





Smithsonian
Institution
Libraries

Gift of

DR. FREDERICK M. BAYER

A DESCRIPTION AND COLLATION OF THE
SERIES OF "DE BRY'S VOYAGES"
CONTAINED IN THE LIBRARY
OF MR. HENRY HUTH.

Fifty copies privately printed.

1880.

DE BRY. The Collection of Voyages, edited, translated, reprinted and illustrated by Theodore De Bry, his widow and two sons John Theodore and John Israel, and his two sons-in-law Matthew Merian and William Fitzer. The series described here as AMERICA and INDIA comprise

1. The Voyages to America, in Latin, in thirteen parts.
2. The Voyages to America, in German, in fourteen parts.
3. The Voyages to the East Indies, in Latin, in twelve parts.
4. The Voyages to the East Indies, in German, in thirteen parts.

It will be seen that the set comprises all the first and most of the later editions, as well as some duplicate copies with variations.

VOYAGES TO AMERICA IN LATIN.

Part I.
1st issue of the
first edition.

ADMIRANDA NARRATIO fida tamen, de commodis et incolarum ritibus Virginiae, nuper admodum ab Anglis, qui à Dn. Richardo Greinvile equestris ordinis viro eò in Coloniam anno. M.D.LXXXV. deducti sunt inventæ, sumtus faciente Dn. Waltero Raleigh equestris ordinis viro fodinarum stanni præfecto ex auctoritate serenissimæ Reginae Angliæ. Anglico scripta sermone à Thoma Hariot, eiusdem Walteri Domestico, in eam Coloniam misso ut regionis situm diligenter observaret nunc autem primum latius donata à C. C. A. Cuius gratia et privilegio Cæs. Ma^{tes} Spec^{ie} ad Quadriennium. *Francoforti ad Moenum typis Joannis Wecheli, sumptibus vero Theodori de Bry Anno CIOIXC. Venales reperivntur in officina Sigismundi Feirabendii.* [Colophon.] *Impressum Francofurti ad Mœnum apud Joannem Wechelum, impensis Theodori de Bry. Anno MDXC.*

1. Title as above engraved on copper, within an architectural design.
2. Dedication, "Serenissimo Principi ac Domino, Domino Maximiliano," &c., 1 leaf. Beneath the heading is a large copperplate engraving of the arms of Maximilian. Under this engraving are five lines of letterpress, the first of which ends with the word "vestrae."
3. "Benevolis Coloniae, quae in Virginiam traducta est," &c., 1 leaf.
4. The text, printed in italic letters, pp. 7-34. The first line of p. 34 ends with the word "pluribus." The last line of the page has only "1588." The catchword is "Vivæ."
5. Title, "Vivæ Imagines et ritus incolarum eius provinciae in America," &c., with a diamond-shaped typographical ornament in the centre.
6. "Index omnium capitum in hac parte Virginiae historiae," &c., 1 leaf.
7. A plate representing Adam and Eve, with the inscription "Iodocus a Winghe in. Theodore de Brÿ fe."
8. "Beneuolo Lectori S." A leaf printed only on the recto. The first letter T is in type within a floriated woodcut border.
9. Map of Virginia, which stands for plate 1.

10. The plates are all numbered on the copper, 2 to 23, except 18. Each of the pages is also numbered in type II.-XXIII. above the engraving, and has a descriptive letterpress in italic type printed below it, except XIII. and XVIII., which have the letterpress on the left margin, and XVII. XIX. XX. and XXII., on a leaf opposite the plate. Twelve out of the 23 plates are found with a reprinted text, and these are

DSI

180
H
180
SCHHRB

frequently mixed with those of the first issue. They may be distinguished by the endings of the first lines as shown in the following table. Those to which an * is affixed were not reprinted.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

	First issue.		Second issue.
Plate II.	<i>præbent in</i>	*	<i>præbent in</i>
III.	<i>in publi-</i>		<i>Pro-</i>
III.	<i>prode-</i>		<i>decussa-</i>
V.	<i>periti: in</i>		<i>appa-</i>
VI.	<i>Matronæ, nisi</i>		<i>memorate</i>
VII.	<i>Roanoac, ver-</i>		<i>instar</i>
VIII.	<i>lacum</i>		<i>oppidū</i>
IX.	<i>latere</i>		<i>ab vno</i>
X.	<i>Roa-</i>		<i>Roanoac</i>
XI.	<i>scæpennæ-</i>		<i>naturæ</i>
XII.	<i>ferreis</i>		<i>aliis</i>
XIII.	<i>ratio-</i>	*	<i>ratio-</i>
XIII.	<i>illic</i>	*	<i>illic</i>
XV.	<i>admodum</i>		<i>ad-</i>
XVI.	<i>meditul-</i>	*	<i>meditul-</i>
XVII.	<i>vel</i>	*	<i>vel</i>
XVIII.	<i>ma-</i>	*	<i>ma-</i>
XIX.	<i>sunt,</i>	*	<i>sunt,</i>
XX.	<i>sunt</i>	*	<i>sunt</i>
XXI.	<i>ligneo</i>	*	<i>ligneo</i>
XXII.	<i>Principum se-</i>		<i>Principum</i>
XXIII.	<i>expres-</i>	*	<i>expres-</i>

11. Ten leaves, the first headed "Pictorum, Britanniae icones," which consist of five plates representing full-length figures of the ancient Picts of Britain, with letterpress on separate leaves opposite.

12. A leaf headed "Interpres lectori," with a triangular type ornament at the end of the letterpress.

13. Two leaves. The first headed "Index præcipvarvm," &c. At the end is repeated the same triangular type ornament mentioned above.

14. A leaf bearing the colophon, "*Impressum Francoforti ad Manum apud Joannem Wechelum, impensis Theodori de Bry. Anno MDXC.*"

N.B. Inserted in this copy is a most brilliant earlier impression of the engraved title, without the words "Cum gratia et privilegio Cæs. Ma^{te} Spec^{ie} ad Quadriennivm."

ADMIRANDA NARRATIO fida tamen. *Francoforti ad Moenvm typis Joannis Wecheli, sumtibvs vero Theodor de Bry Anno CIOIXC. Venales reperivntur in officina Sigismundi Feirabendi.*

Part I.
1st edition,
2nd issue.

The title to this issue differs only from the first in having the address in the lower compartment of the engraved title printed from a small separate copper-plate, and in having "Theodor" for "Theodori," and "Feirabendi" for "Feirabendi," in this address.

The preliminary leaves numbered 4 and 5 are exactly the same as in the first issue.

The first leaf of text has the No. of the page "7" in the middle of the page instead of in the right-hand corner. The ornamental border at the top has a grotesque head in the centre instead of a winged figure holding two wreaths, as seen in the first issue. The initial letter H is larger. This leaf and pp. 29-30 have been reset throughout. Otherwise the text is exactly the same as in the first issue.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

This variation does not occur in all copies.
The leaves numbered in the collation of the first issue "5," "6," "7" are precisely the same.

The differences in the plates are fully noted above.

Part I.
2nd edition.

ADMIRANDA NARRATIO fida tamen . . . *Francforti ad Moenum typis Joannis Wecheli, sumtibvs vero Theodori de Bry Anno CIOIXC. Venales reperivntur in officina Sigismundi Feirabendii.*

1. This title is in every respect the same as in the first edition except that the impression of the copperplate is not so bright. The real date of the edition is about 1608.

2. The plate of arms at the head of the dedication to the Archduke Maximilian has cross hatching introduced behind the shield. The initial "I" is smaller. The first line ends "vestræ Ma,".

3. The heading "Benevolis," &c. is in three lines, instead of four.

4. The first leaf of text has the same ornament as the second issue of the first edition, but the number "7" is at the right side of the page. The headline of the pages, "Breuis & fida Narratio De commodis incol. Virginiae," is in smaller type than in the first edition. The last line of page 34 is "anni 1588."

5. The title to the plates varies slightly from the previous issues, having "Vivæ" for "Vivæ," "authoritate" for "auctoritate," &c. The ornament in the centre contains a grotesque mask.

6. The plate of Adam and Eve has transverse lines in the arms of the trees, on the serpent's tail, &c., and "Jo." is added to the engraver's name.

7. The initial letter "T" to the leaf headed "Beneuolo Lectori S." is entirely cut in wood.

8. Map of Virginia, much worn.

9. Plates ii.-xxiii. The first lines ending thus :—

II.	<i>regio-</i>	XII.	<i>aut aliis</i>
III.	<i>Pro-</i>		(Initial letter entirely woodcut.)
III.	<i>ma-</i>	XIII.	<i>rationem :</i>
V.	<i>vt ap-</i>	XIII.	<i>paran-</i>
VI.	<i>memorate</i>	XV.	<i>capa-</i>
	(The initial letter V. has figures.)	XVI.	<i>me-</i>
VII.	<i>instar</i>	XVII.	<i>bello de-</i>
	(Initial letter entirely woodcut.)	XVIII.	<i>magnum</i>
VIII.	<i>opfidā</i>	XIX.	<i>non</i>
IX.	<i>colligata,</i>	XX.	<i>hac pi-</i>
X.	<i>miliaribus à</i>	XXI.	<i>elabora-</i>
XI.	<i>scæpenu-</i>	XXII.	<i>sepulturam,</i>
	(Initial letter entirely woodcut.)	XXIII.	<i>ha-</i>

10. Ten leaves, the first headed "Pictorum, Britanniae . . . icones." The ornament over this heading is printed upside down, the letterpress is in seven lines instead of eight as in the first edition. There is a small woodcut with a cherub's head beneath the letterpress.

11. The woodcut at the end of the leaf "Interpres lectori" has a grotesque figure in the centre.

12. "Index præcipvarum," 2 leaves. The woodcut at the top has a grotesque head and two satyrs. At the end of the index is a woodcut ornament with a grotesque mask in the centre. There is no colophon leaf.

Part II.
1st edition.

BREVIS NARRATIO eorum quæ in Florida America provinciâ Gallis acciderunt, secunda in illam Navigatione, duce Renato de Laudô-

niere classis Præfecto : Anno MDLXIII. Quæ est secunda pars Americae. Additæ figuræ & Incolarum eicones ibidem ad vivû expressæ brevis item Declaratio Religionis, rituum, vivendiqûe ratione ipsorum. Auctore Jacobo le Moyno, cui cognomen de Morgues, Laudõnierum in ea Navigatione sequuto. Nunc primû Gallico sermone à Theodoro de Bry Leodiense in lucem edita : latio verò donata a C. C. A. Cum gratia & priuil. Cæs. Maiest. ad quadriennium. *Francoforti ad Moenum Typis Joânis Wecheli, Sumtibus vero Theodori de Bry Anno MDXCI. Venales reperitûr in officina Sigismundi Fcirabëdii* [Colophon.] *Francoforti ad Moenum, apud Joannem Wechelum, impensis Theodori de Bry. MDXCI.*

1. Title as above, engraved on copper, within an architectural design.
 2. Dedication, "Illvstrissimo Principi ac Domino Dn. Christiano, Dvci Saxonie, . . ." This inscription occupies seven lines, beneath it is the coat of arms of the Duke of Saxony engraved on copper with six lines of letterpress under it. 1 leaf.
 3. A leaf headed "Benevolo lectori," beneath which is a copperplate of the Sacrifice of Noah. Under it are fourteen lines of letterpress, the first line ending "quã ante aliquot".
 4. Imperial privilege; the first line of the heading is "Exemplar Caesa-".
 5. Map of Florida.
 6. Text, headed "Gallorvm in Floridam Americae provinciam altera navigatio, dvce Lavdonniero, Anno MDLXIV." The pages are 1-30. The first page has twenty-five lines of text.
 7. A leaf, headed "Index capitvm." This is a list of the 42 plates.
 8. An engraved title. The border is the same as that of the first title. In the centre is printed from a separate copperplate "Indorvm Floridam provinciam inhabitantium eicones, primû ibidem ad vivum expressæ à Jacobo le Moyno cui cognomen De Morgves : addita ad singulas brevi earum declaratione. Nunc verò recens à Theodoro de Bry Leodiense in æs incisæ, & evulgatæ."
- The plates of the first and second editions may be distinguished thus, by the ending of the first or other lines :—

First edition.		Second edition.	
I.	<i>appulerunt</i>	I.	<i>non</i>
II. Second line.	<i>parvos cor-</i>	II. Second line.	<i>corbes may-</i>
III.	<i>navigarunt,</i>	III.	<i>donec</i>
III.	<i>Ligeris</i>	III.	<i>nomen</i>
V.	<i>nuncuparunt :</i>	V.	<i>nuncu-</i>
VI. Second line.	<i>jubet, ut</i>	VI. Second line.	<i>ut eum</i>
VII.	<i>propugnaculo</i>	VII.	<i>insu-</i>
VIII. Third line.	<i>quinq; mi-</i>	VIII. Third line.	<i>quinq; mi-</i>
IX.	<i>po-</i>	IX.	<i>flumen</i>
X.	<i>Occi-</i>	X.	<i>&</i>
XI.	<i>eorum</i>	XI.	<i>potente</i>
XII.	<i>quadraginta</i>	XII.	<i>miliaribus</i>
XIII. Second line.	<i>gesta</i>	XIII. Second line.	<i>gesta re-</i>
XIII.	<i>sparsi</i>	XIII.	<i>discur-</i>
XV.	<i>ver-</i>	XV.	<i>num-</i>
XVI. Third line.	<i>ante</i>	XVI. Third line.	<i>orbem</i>
XVII.	<i>In-</i>	XVII.	<i>eorum</i>
XVIII.	<i>eo</i>	XVIII.	<i>die,</i>

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

	First edition.		Second edition.
XIX.		<i>sepul-</i>	XIX.
XX. Second line.		<i>na-</i>	XX. Second line.
XXI. Second line.		<i>est :</i>	XXI. Second line.
XXII. Fourth line.		<i>aut</i>	XXII. Fourth line.
XXIII.		<i>sin-</i>	XXIII.
XXIII.		<i>Qua-</i>	XXIII.
XXV. Fourth line.		<i>tempore</i>	XXV. Fourth line.
XXVI. Second line.		<i>fa-</i>	XXVI. Second line.
XXVII. Second line.		<i>volen-</i>	XXVII. Second line.
XXVIII. Second line.		<i>exactè</i>	XXVIII. Second line.
XXIX. Third line.		<i>ab</i>	XXIX. Third line.
XXX.		<i>torrentis</i>	XXX.
XXXI.		<i>adve-</i>	XXXI.
XXXII.	<i>puniuntur.</i>		XXXII.
XXXIII. 9th word of first line	<i>feciali</i>		XXXIII. 9th word of first line
XXXIII.	<i>autem</i>		XXXIII.
XXXV. Second line.	<i>sele-</i>		XXXV.
XXXVI.	<i>cursu-</i>		XXXVI.
XXXVII. Second line.	<i>animalis</i>		XXXVII. Second line.
XXXVIII. Second line.	<i>utrinque</i>		XXXVIII. Second line.
XXXIX.	<i>Pri-</i>		XXXIX.
XL. Second line.	<i>Illius</i>		XL. Second line.
XLI.	<i>Indorum lingua,</i>		XLI.
XLII.	<i>pote-</i>		XLII.
			<i>sepulcra</i>
			<i>sunt</i>
			<i>mollior</i>
			<i>monte</i>
			<i>coacervant</i>
			<i>solent.</i>
			<i>tempo-</i>
			<i>nam</i>
			<i>vo-</i>
			<i>ex-</i>
			<i>ut</i>
			<i>alicu-</i>
			<i>ex-</i>
			<i>Rege in-</i>
			<i>feciali</i>
			<i>die</i>
			<i>selectissi-</i>
			<i>cursuram</i>
			<i>ani-</i>
			<i>utrim-</i>
			<i>cum</i>
			<i>It-</i>
			<i>Indorū lingua,</i>
			<i>po-</i>

Plate xlii. is followed by a blank leaf, which is necessary to complete the signature H of 6 leaves, though the following leaf is marked H 2.

9. "Libellvs siue Epistola Svppliatoria," 3 leaves. The ornamental woodcut at the top of the heading has in the centre a bust of a winged woman.

10. "De Qvarta Gallorvm in Floridam navigatione . . ." 5 leaves, including the index.

11. "Mendæ qvædam," 1 leaf.

12. "Parergon continens qvædam . . ." 4 leaves. On the verso of the 4th leaf is the colophon, as given above.

Part II.
2nd edition.

BREVIS NARRATIO eorum quæ in Florida Americæ Provincia Gallis acciderunt. *Francoforti ad Moenum. Anno MDXCI. [1609].*

1. The title is in every respect the same as in the first edition.

2. The dedication leaf has only six lines of inscription above the coat of arms, and only five lines of letterpress beneath it.

3. In the leaf headed "Benevolo lectori," the first line ends "quam ante aliquot".

4. Imperial privilege. The first line reads "Exemplar Cæ."

5. Map of Florida.

6. Four leaves, headed "Historia Lvctvosæ Expeditionis . . .," which are not found in the first edition.

7. Text, headed "Gallorvm in Floridam Americæ . . ." The first page has 26 lines of text. The last line of p. 30 reads "sempiternum. Amen." while the first edition has "ria in sempiternum. Amen."

8. "Index capitvm." This leaf is almost word for word as in the first edition, but at the end of line 41 it has "obseruatæ" instead of "obseruatæ," and No. 18 occupies only one line instead of two.

9. A letterpress title, "Indorvm Floridam Provinciam Inhabitantvm eicones. Anno Christi M.D.CIX." VOYAGES TO AMERICA IN LATIN.
10. Plates I.-XLII, differing from those of the first edition in the letterpress, according to the table given above.
11. "Libellvs sive Epistola . . ." 3 leaves. The ornamental cut at the top has a cherub's head in the centre, supported by two cherubs blowing trumpets.
12. "De Qvarta Gallorvm . . ." 5 leaves, including the index. The ornamental cut at the beginning is the same as described above (No. 11). The catchword of the fifth leaf is "Parer," instead of "Mendæ."
13. "Parergon. . ." 4 leaves. The verso of the fourth leaf is blank.

AMERICAE TERTIA PARS Memorabilē provinciæ Brasiliæ Historiam continēs, germanico primum sermone scriptam a Ioāne Stadio Homburgensi Hesso, nunc autem latinitate donatam à Teucro Annæo Priuato Colchanthe Po: & Med: Addita est Narratio profectionis Ioannis Lerij in eandem Provinciam, quā ille initio gallicè conscripsit, postea verò Latinam fecit. His accessit Descriptio Morum & Ferocitatis incolarum illius Regionis, atque Colloquium ipsorum idiomate conscriptum. Omnia recens evulgata, & eiconibus in æs incisis ac ad vivum expressis illustrata, ad normam exemplaris prædictorum Autorum: studio & diligentia Theodori de Brÿ Leodiensis, atque civis Francofurtensis anno MDXCII. *Venales reperiūtur in officina Sigismundi Feirabendii.* [Colophon.] *Impressum Francoforti ad Moerum, apud Joannem Wechelvm, impensis Theodori de Bry. MDXCII.* Part III. 1st edition.

1. Engraved title as above within an architectural border.
2. Dedication, "Serenissimo Principi. . . . Gvillermo, Comiti Palatino ad Rhenvm, . . ." 1 leaf.
3. Two leaves. The first bears on the recto seven coats of arms engraved on copper. On the verso "Theodorvs de Bry Lectori."
4. Dedication, "Illustrissimo. . . Philippo, Landgravio Hassiæ, Signed "Joannes Stadius"
5. Preface, addressed "Generoso Domino, Domino Philippo, Comiti Nassaviæ S. F. D. Ioannes Dryander," 3 leaves.
6. A large map, "Americæ pars magis cognita."
7. Text of the Voyage of J. Stadius. Pp. 1-134. With engravings on the letterpress.
8. Title engraved on copper, within the same border as the first title. "Navigatio in Brasiliam Americæ Qua Auctoris Navigatio, quæ memoriæ prodenda in mari viderit, Brasiliensium victus & mores à nostris valde alieni, A Ioanne Lerio Burgundo Gallicè primum scripta, *Venales reperiūtur in officina Sigismundi Feirabendii.*"
9. Four preliminary leaves. The first (p. 137) has ten lines of Greek verse in large characters. On the verso of the fourth leaf (p. 144) is the large plate of Adam and Eve, the same as in Part 1.
10. Pp. 145-296. With engravings on the letterpress.
11. Index, 7 leaves, followed by a blank leaf.

AMERICAE TERTIA PARS Memorabilē provinciæ Brasiliæ Historiam continēs. *Venales reperiūtur in officina Theodori de Brÿ.* Part III. 1st edition, 2nd issue.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

Title as in the first edition, with the exception that the name of Theodore de Bry is substituted for that of Feirabend.

The only other difference between this edition and the first is, that the plate containing seven coats of arms has the background filled in with scrolls and six female figures, representing "Pax," "Veritas," &c.

The plates are of course not so brilliant in impression. In the letterpress there is no difference whatever.

Part III.
2nd edition.

AMERICAE TERTIA PARS. [Colophon.] *Impressum Francofurti ad Moenum, apud Matthiam Beckerum, impensis Theodori de Bry. MDCV.*

1. Title, the same in every respect as in the second edition, except that the plate is much worn.

2. Dedicatory leaf. The coat of arms has been much worked on and darkened. Beneath the plate are six lines of letterpress, instead of five.

3. The recto of the third leaf, which in the previous editions has the seven coats of arms, is here blank. The recto of the fourth leaf has fifteen lines instead of fourteen.

4. The title which follows p. 134 is here in letterpress.

5. The page 137 has the Greek verses in very small characters. P. 141 has thirty-two lines of text instead of twenty-six, and p. 143 has seventeen lines instead of twenty-seven. P. 144 is blank.

The impressions of the engravings are so inferior that any leaves inserted from this edition to make up copies of the first or second must at once be detected by that alone.

Part IV.
1st edition.

AMERICAE PARS QVARTA. Sive Insignis & Admiranda Historia de reperta primùm Occidentali India à Christophoro Columbo Anno M.CCCCXCII. Scripta ab Hieronymo Bezono Mediolanense, qui istic añis XIII. versatus, diligēter omnia observavit. Addita ad singula ferè capita, non contemnenda scholia, in quibus agitur de earum etiam gentium idololatria. Accessit præterea illarum Regionum Tabula chorographica. Omnia elegantibus figuris in aes incisus expressa à Theodoro de Bry Leodiense, cive Francofurtensi Anno cDcIxxciii. Cum prevelegio S. C. Maiestat. [Colophon.] *Impressum Francofurti ad Moenum, typis Joannis Feyrabend, Impensis Theodori de Bry. Anno. M.D.LXXXVIII.*

1. Title as above, within an engraved border.

In this copy is inserted a second title, which has the words "Ad Invistis, Rudolphus II. Rom. Imperator" added after the date, and the word "prevelegio" altered to "privilegio."

2. A leaf with the seven coats of arms and the six virtues, as in Part 3; on the verso "Exemplar Cæsarei Priuilegii."

3. A leaf, "Ad Lectorem," "Theodorus de Bry Benevolo Lectori." With a plate of Benzon in his ship.

4. A leaf, "Americae relectio." The catchword is "Artes."

5. Five other prefatory leaves, pp. 1-10. At the head of p. 1 is a woodcut ornament with two cherubs blowing trumpets. On the tenth page the last word of the 12th line of text reads "crederent".

6. Map, "Occidentalis Americæ partis."

7. Text. Pp. 11-145. The sidenotes are printed in Roman type.

8. Title repeated exactly as given above.

9. Plates 1-XXVIII., without any numbers engraved on the plates themselves.

Brunet was altogether unacquainted with the title in its first state as given above, and knew it only, it seems, from the Santander catalogue in its second state with the words "Ad Invistis Rudolphus," which he quotes incorrectly as "Invictis," but even in the third issue the error "Invistis" remains uncorrected.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

AMERICÆ PARS QVARTA Francofurtensi Anno
c10Ixxciii. Ad Invistis Rudolph. II Rom. Imperator Cum privilegio S.
C. Maïestat. [Colophon.] *Impressum Francofurti ad Moenium*
Anno M.D.LXXXXIII.

Part IV.
1st edition,
2nd issue.

1. The title as above. It will be seen that the error in the ending of the word Rudolphus noted in the duplicate title in the first edition is here corrected by defacing imperfectly the two last letters, "us."

2. The preliminary leaves and text are precisely the same as in the first edition; but the difference in the plates certainly marks this as a distinct edition, though it is not so counted by Brunet.

The impressions both of engraved title and plates are very inferior, and the following differences in the plates distinguish this as a re-issue:—

On plate 5 the number is rudely indicated in the left corner.

Plate 6 is marked on the gun carriage.

Plate 7 is marked in the left corner.

Plate 9 is very indistinctly marked in the right corner.

Plate 12 is marked in the right corner.

Plate 13, to the left of the centre.

Plate 16, in the right corner.

Plate 17, to the left of the centre.

Plate 18, to the right of the centre.

The other plates are only to be distinguished as belonging to the first edition by the brilliancy of the impressions.

AMERICAE PARS QVARTA [*Sine anno.*]

Part IV.
2nd edition.

1. The title is precisely the same as in the second edition except that at the bottom of the title, on the right, are inserted some marks which appear like the letter A and a Z reversed.

2. On the reverse of the plate of shields the last word of line 23 reads "dictum" instead of "dictū".

3. "Ad Lectorem," the last word of the first line reads "In-" instead of "Indiæ."

4. "Americæ relectio," there is no catchword.

5. The ornamental woodcut on p. 1 is different to that described above. On p. 10 the last word of line 13 is "in-" instead of "quum."

6. The text is at first sight the same as in the first and second, and by Brunet, who calls it the second edition, it is said to be "une répétition de la première," but the marginal notes are here nearly all in *italic* letter.

7. The plates are clearly marked on the copper 1-24, which effectually distinguishes them from the preceding editions, without any need of the peculiar distinctions which are given by Brunet. The plates have been retouched throughout, and the letterpress re-composed, but the differences from the earlier editions are generally very slight.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.
Part V.
1st edition.

AMERICÆ PARS QVINTA Nobilis & admiratione plena Hieronymi Bezoni Mediolanensis secundæ sectionis Hispanorum, tum in Nigrittas seruos suos, tum in Indos crudelitatem, Gallorumq; piratarū de Hispanis toties reportata spolia; Aduentū item Hispanorū in Nouam Indiæ continentis Hispaniam, eorumq; contra incolas eius regionis sæuitiam explicans. Addita ad singula fere Capita scholia, in quibus res Indiæ luculenter exponuntur. Accessit præterea Tabula Chorographica Nouæ Hispaniæ in India Occidentali. *Ad Inuictis Rvdolph, II, Rom. Imp. Avg. Omnia elegantibus figuris in æs incisus expressa à Theodoro de Bry Leod, cive Franc. A°, c1515xcv. Cum privilegio S. C. Maiestatis.*

1. Title as above, on copper, within an engraved border.
 2. Præfatio, 1 leaf. At the beginning is a portrait of Columbus, beneath it eleven lines of text.
 3. A leaf headed "Præfatio" with the number of page in right-hand corner. Text in Roman characters.
 4. Map, "Hispaniæ novæ descriptio."
 5. Text. Pp. 5-82 (erroneously marked 92). The initial letter "E" on p. 5 is entirely woodcut. The notes at the end of the chapters are in Roman letter.
 6. Title, as above, repeated.
 7. Plates I.-XXII., the numbers being in Roman numerals.
- * * This copy has a duplicate title inserted both to text and plates, which has the correction "Hia" [for historia] added after the word *sectionis* over the fifth line, and "Invictis" for "Inuictis."

Part V.
2nd edition.

AMERICÆ PARS QUINTA A°, c1515xcv.

1. Title as above, with the corrections mentioned as being in the duplicate titles.
2. Præfatio, 1 leaf, with thirteen leaves of text beneath the portrait.
3. The third leaf has the No. "3" in the centre of the page, and the word "Præfatio" is omitted.
4. Map, "Hispaniæ novæ," &c.
5. Text. Pp. 5-72. The initial letter "E" is type within a border. The notes at the end of the chapters are in italics. A blank leaf after the text.
6. Title repeated.
7. Plates 1-22. The numbers in Arabic numerals.

Part VI.
1st edition.

AMERICAE PARS SEXTA. Sive Historiæ ab Hieronymo Bëzono Mediolanëse scriptæ, sectio tertiæ, res nō minus nobiles & admiratione plenas continens, quàm præcedentes duæ. In hac enim reperies, qua ratione Hispani opulētissimas illas Peruāni regni provincias occuparint, capto Rege Atabaliba: deīde orta inter ipsos Hispanos in eo regno civilia bella. Additus est brevis de Fortunatis insulis Cōmentariolus in duo capita distinctus. Item additiones ad singula Capita Historiam illustrantes. Accessit Pervāni regni chorographica Tabula. *Ad invictis: Rvdolph: II: Rom: Im: Avg: Omnia elegantibus figuris in æs incisus expressa à Theodoro de Bry Leod: cive autem Fracofurtēse A° MDXCVI. Cum privilegio S. C. Ma^{est}.*

1. Title as above, engraved on copper, within a border.
2. Map, "America sive Novvs Orbis," &c., with full-length figures at the corners of Columbus, Vesputius, Magellan, and Pizarro.
3. Plate, "Cusco vrbs nobilissima," &c.
4. On p. 3 the heading "Tertii libri svmma," &c., is in two lines.
5. Text. Pp. 5-108. As the text does not read with that of the second edition, it is needless to give any particulars by which it may be distinguished from it. The No. of p. 5 is at the right-hand corner.
6. The title repeated as above. Over the centre is pasted a separate slip as a special title to the engravings, "Seqvntvr icones artificiosæ ordine Historiam præcedentem illustrantes, additis ad singulas suis explicationibus."
7. Plates 1-28. These plates may be distinguished from those belonging to the second edition by the letterpress to Nos. 7, 10-19, 21, 22, 27, and 28 being in Roman type, and by the number of lines of letterpress to those that are printed in italics. Plate 1 has 12 lines; plate 2, 18 lines; plates 3 and 4, 13 lines each; plates 5 and 6, 14 lines each; plate 8, 10 lines; plate 9, 12 lines; plate 20, 12 lines; plates 23 and 24, 13 lines each; plates 25 and 26, 15 lines each.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

AMERICÆ PARS SEXTA [1617.] Part VI.
2nd edition.

1. Title as in the first edition.
2. Map, "America," &c.
3. Plate, "Cusco," &c.
4. The heading "Tertii libri summa," &c., in three lines.
5. Text. Pp. 5-78. The No. of page 5 is placed in the centre.
6. Letterpress title, "Brevis svmma earvm rervm, quæ in tertia Americæ parte continentur" *Oppenheimii Ex Officina Typographica Hieronymi Galleri, Sumptibus Johannis-Theodori de Bry Fil. Civis & Bibliop. Oppenheim. MDCXVII.*
7. Plates 1-28. The whole, with the text, in a small italic letter.

AMERICÆ PARS VII. Verissima et Ivcvndissima descriptio præcipvarvm quarvndam Indiæ regionum & Insularum, quæ quidem nullis ante hæc tempora visæ cognitæque, iam primum ab Vlrico Fabro Straubingensi, multo cum periculo inuentæ & ab eodem summa diligentia consignatæ fuerunt, ex germanico in latinum sermonem conuersa autore M. Gotardo Artvs Dantiscano. Illustrata verò pulcherrimis imaginibus, & in lucem emissa, studio & opera Theodorici de Bry piæ memoriæ, relictæ viduæ & filiorum. *Anno Christi, M.D.XCIX. Venales reperitür in officina Theodori de Bry.* Part VII.
1st edition.

1. This title, in type, is within the engraved border first used for Part III. The imprint is engraved.
2. "Præfatio ad Lectorem" and "Lectori benevolo," 2 leaves.
3. Text. Pp. 7-62. The plate on page 7 is the same as that on page 1 of Part III.

AMERICÆ PARS V [II] Vera et Ivcvnda descriptio præcipvarum quarvndam Indiæ occidentalis regionum & Insularum. Correctiv et tersivs quam ante hac edita *Anno Christi M.DC.XXV.* Part VII.
2nd edition.

1. Letterpress title in the same border as the first edition. The number of the part, as in this copy, is sometimes found with the two II's added by hand with the pen.

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

2. Text. Pp. 3-35, with four plates on the letterpress. The preliminary leaves do not occur in this edition, and the text is printed in double columns.

* * Brunet, speaking of the title to this part, says, "Ce frontispice conserve les mots *editio tertia*, qui, comme nous l'avons déjà dit, se rapportent à la 5^e partie, pour laquelle la même planche avait déjà servi." But it was the third, not the fifth part for which the frontispiece was engraved, and in this copy at least the words "*editio tertia*" are not found.

Part VIII.
1st edition.

AMERICÆ PARS VIII. Continens Primo, descriptionem trivm itinervm nobilissimi et fortissimi eqvitis Francisci Draken, qvi peragrato primvm vniuerso terrarum orbe postea cum nobilissimo Equite Iohanne Havckens, ad expugnandum ciuitatem Panama, in Indiam nauigauit, vbi vitam suam ambo finierunt. Secvndo, iter nobilissimi Equitis Thomæ Candisch, qui duorum ferè annorum spacio, 1300. Anglicana miliaria in mari confecit, vbi describuntur quoque omnia quæ in hoc itinere ipsi accederunt & visa sunt. Tertio, duo itinera, nobilissimi & fortissimi Domini Gualtheri Raleigh Equitis & designati gubernatoris Regij in Angliã præfidij, nec non fortissimi Capitanei Lavrentij Keyms. Qvibus itineribus describitvr avrifervm et potentissimum Regnum Gviana, ad Septentrionem fluminis Orenoqve, aliàs Oregliana dicti, situm, cum metropoli eius Manoa & Macviegarai, aliisq; finitimis regionibus & fluuiis, mercibus item præstantissimis, & mercatura, quæ in regno hoc exercetur. Primo quidem anglicana lingua partim ab eqvibus ipsis, partim ab aliis, qui hisce itineribus interfuerunt, sparsim consignata: Iam verò in unum Corpus redacta, & in Latinum Sermonem conuersa, auctore M. Gotardo Artvs Dantiscano. *Figuris & imaginibus artificiosè illustrata & in lucem emissa, opera & sumptibus Theodorici de Bry P. M. relictæ Viduæ & filiorum. Anno M.D.XCIX.*

1. Letterpress title as above. Over the last three lines is a small map of the two hemispheres, with a portrait of Sir F. Drake between them.

2. "Præfatio ad lectorem," 1 leaf.

3. Map of Guiana.

4. Text. Pp. 3-78 and 1-99. This copy has pp. 77-8 in the first part, and pp. 3-4 in the second, in duplicate, one with, and one without, the small maps at the foot of pp. 78 and 3.

5. Letterpress title, "Tabulæ & imagines ad septimam et octavam Americæ partem *Impressæ Francoforti ad Moerum per Matthævm Becker, sumptibus dictorum Theodorici de Bry viduæ & filiorum. Anno M.D.XCIX.*"

6. Plates I.-XVIII.

Part VIII.
2nd issue.

AMERICÆ PARS VIII. Continens primo, descriptionem trivm Itinervm *Anno M.D.XCIX.*

This issue was unknown to Brunet except through "un catalogue de livres curieux imprimé à New York en 1854" [by Mr. James Lenox], and he expresses an opinion that "ce doit être une édition faite pour Merian après l'année 1625," which is unquestionably a mistake.

It is in fact a reissue of the first edition with only this difference, that the first title and the text to the end of p. 6 have been reprinted. The text begins on the back of

the title, the preface being suppressed, and by using a smaller type the text of the four pages is got into three. Pp. 5-6 are consequently omitted.

In all other respects this (so-called) second edition is the same as the first, and the impressions of the plates are equally good.

The map on the title is different from that on the title of the first edition, and is the plate found at p. 3 of the second part of the volume as described above.

AMERICÆ NONA & POSTREMA PARS. Qua de ratione elementorum : de novi orbis natūra : de huius incolarum superstitiosis cultibus : deq; forma Politicæ ac Reipubl. ipsorum copiosè pertractatur : Catalogo Regum Mexicanorum omnium, à primo vsq; ad vltimum Moteçumam II. addito : cui etiam ritus eorum coronationis, ac sepulturæ annectitur, cum enumeratione bellorum, quæ mutuò Indi gesserunt. His accessit designatio illius navigationis, quam 5. naues Hollandicæ Anno 1598. per fretum Magellanum in Molluccanas insulas tentarunt : quomodo nimirum oborta tempestate Capitaneus Sebalt de Weert à cæteris nauibus dispulsus, postquam plurimis mensibus in freto infinitis ærumnis miserè iactatus fuisset, tandem infectare post biennium An. 1600. domum reuersus sit. Addita est tertio Navigatio recens, quam 4. navium præfectus Olevier à Noort proximè suscepit : qui freto Magellanico classe transmissio, triennij spatio vniuersum terræ orbem seu globum mira nauigationis sorte obiit : annexis illis, quæ in itinere isto singularia ac memorabiliora notata sunt. Omnia è Germanico Latinitate donata, & insuper elegantissimis figuris æneis coornata editaq; sumptibus Theodori de Bry p. m. Viduæ & binorum filiorum. *Francof. Apud Matth. Beckervm. 1602.*

Part IX.
1st edition.

1. Title as above, in letterpress, within an engraved border.
2. Dedication to the Duke of Saxony and to the reader, 3 leaves.
3. Text. Pp. 1-362.
4. Title, "Relatio historica, siue vera, et genvina consignatio ac descriptio illius navigationis, quam v. naues, mense Iunio Anno 1598. Amstelredamo solventes, fretum Magellanicum in Moluccanas insulas transmittendi instituto susceperunt *Francofurti, Excudebat Matthæus Beckerus M.DCII.*"
5. A Map, "Fretvm Magellanicvm."
6. Text. Pp. 3-56.
7. Letterpress title, "Idæa vera et genvina, præcipvarvm historiarvm omnivm. *Francofurti, Excudebat Matthæus Becker. M.DCII.*"
8. Plates I.-XXV.
9. Letterpress title, "Additamentvm nonæ partis Americæ. Hoc est, Vera et accurata descriptio nauigationis, quam Olevier à Noort confecit *Francofurti, Excudebat Matthæus Beckerus. M.DCII.*"
10. Text. Pp. 3-100.
11. Letterpress title, "Vera et genvina, sed brevis tamen et compendiaria descriptio insularvm, civitatum *Francofurti, excudebat Matthæus Becker. M.DCII.*"
12. Plates 1.-XIV.

AMERICÆ PARS DECIMA : Qua continentur, I. Duæ Navigationes Dn. Americi Vesputii, sub auspiciis Castellani Regis, Ferdi- Part X.

nandi susceptæ. II. Solida narratio de moderno provinciæ Virginie statu, qua ratione tandem pax cum Indianis coaluerit, ac castella aliquot ad regionis præfidium ab Anglis extracta fuerint: additâ historiâ lectu jucundissimâ, quomodo Pokahuntas, Regis Virginie Powhatan filia, primori cuidam Anglo nupserit; Authore Raphe Hamor Virginie Secretario. III. Vera descriptio Novæ Angliæ, quæ Americæ pars ad Septentrionalem Indiam spectat, à Capitaneo Johanne Schmidt, Equite atque Admirali delineata: cui accessit discursus, quomodo in secunda navigatione à Gallis captus, Anno 1616. demum liberatus fuerit. Omnia nunc primùm in lucem edita, atque eleganter in æs incisus iconibus illustrata, Sumptibus ac studio Johann-Theodori de Bry. *Oppenheimii Typis Hieronymi Galleri. Anno MDCXIX.*

1. Letterpress title as above. Over the imprint is an engraving which represents a number of ships, in front are seated figures of a man (on the left) and a woman (on the right).

2. Text. Pp. 3-72. The woodcut initial "H" on p. 21 is printed upside down, as described by Camus.

3. Letterpress title, "Icones Sive exactæ et artificiosæ delineationes præcipuarum rerum ac historiarum *Oppenheimii Typis Hieronymi Galleri: Anno MDCXIX.*"

4. Plates I-XII.

Part XI.

AMERICÆ PARS VNDECIMA: Seu descriptio admirandi itineris a Guilielmo Schouten Hollando peracti: qua ratione in meridionali plaga freti Magellanici novum hactenusque incognitum in mare Australe transitum patefecerit: Quas item terras, insulas, gentes, resque mirabiles in dicto Australi Oceano obvias habuerit. Omnia elegantibus mappis, atque iconibus in æs incisus jam primùm illustrata, Operâ & Sumptibus Johann-Theodori de Bry Argentinensis. *Oppenheimii Typis Hieronymi Galleri. Anno M.DC.XIX.*

1. Letterpress title as above. Over the imprint is a copper-plate representing a map of the two hemispheres, above which (*not beneath*, as stated by Brunet) are portraits of Magellan and Schouten. On the right are smaller portraits of "Candish" and "Speilbergh," and on the left similar portraits of "Drack" and "Von Noort."

1. Proemium, 1 leaf.

2. Map, "Tabula Hydrographica Maris Australis."

3. Map, "Novæ Guineæ Tabula."

4. Text. Pp. 5-49.

5. Letterpress title, "Seqvntvr veræ vivæque rerum præcipuarum in hac Guilhelmi Schouten per Australem Oceanum navigatione gestarum imagines, *Oppenheimii Typis Hieronymi Galleri. Anno MDCXIX.*"

6. Plates I-IX. The first plate is the same as appears on the first title to this part.

7. Letterpress title, "Americæ tomi vndecimi appendix *Francofurti, Typis Ioannis Hoferi, Sumptibus Ioannis-Theodori de Bry. Anno M.DC.XX.*"

8. "Præfatio ad lectorem" and text, pp. 3-34.

9. Letterpress title, "Seqvntvr veræ vivæque incognitarvm hactenus regionvm delineationes atq; imagines"

10. Map, with the words "Mar di India" in the left corner.

11. Plates I.-XX.

NOVI ORBIS PARS DVODECIMA. Sive descriptio Indiæ Part XII.
occidentalis, Auctore Antonio de Herrera, Supremo Castellæ & Indiarum autoritate Philippi III. Hispaniarum Regis Historiographo. Accesserunt et aliorvm Indiæ Occidentalis Descriptiones, vti & navigationum omnium per Fretum Magellanicum succincta narratio. Quibus cohærent Paralipomena Americæ, in quibus res plurima memoria & obseruatione dignissima, imprimis regionum natura, aeris constituto, temperamenta elementorum, incolarum ingenia quæ in magno opere historico aut omittuntur, aut leuiter attinguntur, iucunda non minus quam erudita descriptione pertractantur. *Francofurti, Sumptibus Hæredum Iohan. Theodori de Bry. Anno Salutis M.DC.XXIV.*

1. Letterpress title printed within an engraved border.

2. A second title, entirely letterpress, with the same imprint.

3. Dedication, "Iohanni-Ludovico ab Hagen," 1 leaf.

4. Text. Pp. 1-154. There are numerous plates on the text. That at p. 130 is not, as Brunet says is usually the case, pasted on, but is printed correctly in its place. These plates, with the exception of four, were first printed in Part ix.; but this (at p. 130) is one of those which do not appear there. There are also the maps to Herrera, numbered 1-14, inserted in their places.

DECIMA TERTIA PARS Historiæ Americanæ, quæ continet Part XIII.
exactam et accuratam descriptionem I. Novæ Angliæ, Virginie, Brasiliæ, Guianæ, & insulæ Bermudæ, quarum hactenus exigua & imperfecta notitia habita fuit. II. Terræ Australis incognitæ, cuius chorographia antehac in nullo Itinerario aut Navigatione litteris tradita. III. Expugnationis vrbs S. Salvatoris & Sinus Omnium Sanctorum ab Hollandis factæ, & quomodo Hispani vrbe & Sinu illo rursus potiti sint. IV. Novi Mexici, Cibolæ, Cinaloæ, Quiviræ, rerumq; memorabilium, quæ in Iucatan, Guatimala, Fonduris & Panama observatæ sunt, nec non aliquot Anglicarum iis locis coloniarum. V. Navigationis Hollandorum per vniversum orbem, duce Iacobo Eremita. VI. Classis Hispanicæ prædivitis ab Hollandis, duce Petro Heinio, in portu insulæ, qui Matanza dicitur, interceptæ. VII. Vrbs Olindæ de Fernambucco in Brasilia ab Hollandis, duce Henrico Cornelio Lonckio, occupatæ. Additis passim tabvlis æri incisis, quibus jam memoratæ descriptiones illustrentur. *Francofurti ad Moenum, Sumptibus Matthæi Meriaui ciuis & Chalcographi Francofurtensis. MDCXXXIV.*

1. Letterpress title within an engraved border.

2. "Lectori beneuolo S," 1 leaf.

3. Text. Pp. 1-149. This should be 159 but for an error in the pagination. There are 80 leaves.

4. Besides the numerous plates printed in the text, there are the following plates and maps separate, and not numbered :—

VOYAGES TO
AMERICA
IN LATIN.

- A. "America nouiter delineata." A folding map.
 B. "Fretvm Magellanicum." The same plate as described in Part ix.
 C. "Descripcion de las Indias." From Herrera. The same as in Part xii.
 D. At p. 12, Map of Virginia. In the left corner a representation of Powhatan's Court.
 E. At p. 36, Map, "Das Norder theil des Lands Brasilien."
 F. At p. 44, Map, "Die Landschaft Gvaiana."
 G. At p. 62 (wrongly marked 25), S. Salvador.
 H. At p. 146 (wrongly marked 136), "Das Eylandt Cuba."
 I. At p. 154 (wrongly marked 144), "Olinda."
 . It is remarked in the Grenville Catalogue that "these two last Parts (xii. and xiii.) are excessively rare, and generally found in very bad condition, and without the maps."

The copies here described are, however, in very fine state, measuring 14½ inches in height, being rather larger than the early parts, and having all the maps quite complete.

Elenchus.

HISTORIA AMERICÆ sive Novi Orbis, Compræhendens in XIII. Sectionibus exactissimam descriptionem vastissimarvm et mvltis abhinc seculis incognitarum Terrarum, quæ nunc passim Indiae Occidentalis nomine vulgò vsurpantur. Cvm elegantissimis tabvlis et figvris æri incisus, nec non elencho Sectionum, & Indice Caputum ac rerum præcipuarum. *Francoforti, Sumptibus Matth. Meriani. 1634.*

1. Title as above, in letterpress, within an engraved border, 1 leaf.
2. Title entirely letterpress, and "Præfatio", together, 5 leaves.
3. "Elenchvs singlarvm sectionvm," 4 leaves.

This piece was published in 1634 by Merian as a collective title and table of contents of the AMERICA, and is generally found attached to the second edition of Hariot's "Virginia," or Part I. of the Latin America. But as it contains a general preface and a table to the whole work, it is usual to place it with the first edition as title and introduction to the whole work. It is of the greatest rarity. Reprints by De Bure or by Edwards without the engraved title are frequently found substituted for the original edition.

VOYAGES TO AMERICA IN GERMAN.

Part I.
1st edition.

WUNDERBARLICHE/ doch Warhafftige Erklärung/ Von der Gelegenheit vnd Sitten der Wilden in Virginia/ welche newlich von den Engelländern/ so im Jar 1585. vom Herrn Reichard Greinuile/ einem von der Ritterschafft/ in gemeldte Landschaft die zu bewohnen geführt waren/ ist erfunden worden/ In verlegung H. Walter Raleigh/ Ritter vnd Obersten desz Zinbergwercks ausz vergünstigung der Durchleuchtigsten vnnnd Vnverwindlichsten/ Elisabeth/ Königin in Engelland/ etc. Erstlich in Engelländischer Sprach beschrieben durch Thomam Hariot/ vnd newlich durch Christ. P. in Teutsch gebracht. Mit Römischer Keys. Maiest. Freyheit auff vier Jar nicht nach zudrucken. *Gedruckt zu Frankfort am Mäyn| bey Johann Wechel| in verlegung Dieterich Bry. Anno 1590. Werden verkaufft in H. Sigmund Feyerabends Laden. [Colophon.] Gedruckt zu Frankfurt am Mäyn| bey Johann Wechel| in verlegung Theodori de Bry. MDXC.*

1. Letterpress title as above, printed on a separate slip of paper, and pasted within the centre of the engraved frontispiece, which is the same as that of the Latin, English, and French editions of Part I. The imprint is also a slip of letterpress pasted on; but in this case the Latin engraved address is beneath, while the upper compartment for the title had been left blank.

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

2. Map, "Americæ pars, Nunc Virginia dicta."
3. Dedication to the Duke of Saxony, with eight lines of letterpress below the arms, and no catchword.
4. P. 5, "Allen vnd jeden", has the signature "a 3," and no catchword.
5. Text. Pp. 7-33.
6. Letterpress title, "Warhafftige Contrafacturen," with a diamond-shaped type ornament in the centre.
7. "Register," with a woodcut ornament at the top of the page, 2 pages.
8. Adam and Eve. A copperplate.
9. "Den gunstigen Leser," the reverse blank.
10. Plates II.-XXIII., the map counting as No. I.
11. Letterpress title, "Etliche Contrafeyt", with a diamond-shaped type ornament in the centre. Six lines beneath.
12. Plates 1-5, with a leaf of description to each except plate 1, the description to which is on the back of the title.
13. Register and colophon, 3 leaves.

WUNDERBARLICHE/ doch Warhafftige Erklärung Part I.
Jetzt widerumb vbersehen vnd zu andernmal in Truck gegeben. *Gedruckt zu Franckfort am Mayn| bey Matthes Becker| in verlegung Dieterich de Bry seliger nachgelassene Witwe| vnd beyder Söhne.* 1600. ^{2nd edition.}

1. Title printed in letterpress, within the same engraved border as the first edition.
2. Map, "Americæ pars, Nunc Virginia dicta."
3. Dedication to the Duke of Saxony, with nine lines of letterpress below the arms, and catchword "vnbe."
4. P. 5 has the signature "A iii," and catchword "Endt."
5. Text. Pp. 7-31.
6. Letterpress title, "Warhafftige Contrafacturen," with woodcut ornament at the top.
7. "Register," without a woodcut at the top of the page. On the reverse, "Dem günstigen Leser."
8. Plate of Adam and Eve.
9. Plates I.-XXII., the map not included in the numbering.
10. Letterpress title, "Etliche Contrafeyt." Seven lines beneath the ornament.
11. Five plates, with descriptive letterpress, opposite, as in the first edition.
12. "Register," 2 leaves. Colophon on the fourth page.

WUNDERBARLICHE/ doch warhafftige Erklärung/ Jetzt widerumb vbersehen/ vnd zum drittenmal in Truck gegeben. *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern| In Vorlegung Johann-Theodori de Bry| MDCXX.* <sup>Part I.
3rd edition.</sup>

1. Letterpress title, within the same border as the previous editions.
2. Map, "Americæ pars, Nunc Virginia dicta."
3. Dedication to the Duke of Saxony. The pagination 3-5 is in the middle of the page.

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

4. Text. Pp. 7-31. P. 7 is in the middle of the page. The last line of p. 31 is "im Jahr 1588."
5. Letterpress title, "Warhafftige Contrafacturen Gedruckt zu Offenheim bey Hieronymo Gallern Anno MDCXIX."
6. Register leaf as in the second edition, except that it has a woodcut ornament at the head.
7. Plate of Adam and Eve, signed "Io. Theodore de Bry sc."
8. Plates i.-xxii., all having "Virginia" over the number, map not included.
9. Letterpress title, "Etlliche Contrafeyt". It differs from the former in having a woodcut ornament *beneath* the letterpress.
10. Five plates with descriptions printed under them. Register, 2 leaves without colophon.

Part II.
1st edition.

DER ANDER THEYL/ der Newlich erfundenen Landtschafft Americæ, Von dreyen Schiffahrten/ so die Frantzosen in Floridam (die gegen Nidergang gelegen) gehen. Eine vnter dem Hâuptmann H. Laudonniere, Anno 1564. Die ander vnter H. Ribald 1565. Die dritte/ vnter H. Guorguesio 1567. geschehen. Mit Beschreibung vnd lebendiger Contrafactur/ dieser Prouintze/ Gestalt/ Sitten vnd Gebrâuch der Wilden/ Durch Jacob le Moyne/ sonst Morges genannt/ der alles selbst gesehen/ vnd deszhalbten fûrnemlich in diese Landtschafft verschickt worden. Ausz dem Frantzôsischen in Latein beschrieben/ durch C. C. A. Vnd jetzt ausz dem Latein in Teutsch bracht/ durch den Ehrwirdigen H. Oseam Halen. Auch mit schönen vnd kunstreichen Kupfferstücken/ vnd deren angehenckten Erklärung/ alles an Tag gegeben/ durch Dieterich von Bry/ Bürger in Franckfort am Mayn/ Anno 1591. *Francoforti ad Moenvm Typis Ioānis Wecheli, Sumtibus vero Theodori de Bry Anno MDXCI. Venales reperit̃ur in officina Sigismundi Feirabedĩi* [Colophon.] *Gedruckt zu Franckfurt am Mâyn/ bey Johann Feyerabendt in verlegung Theodorici von Bry.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as Part II. of the Latin edition. The centre is blank and the letterpress pasted on. The imprint is given by Brunet in German, and no doubt there should be a slip with the German imprint pasted over the Latin, as given above, but it is not in this copy.
2. Dedication to the Duke of Saxony, dated at the end, "Anno M.D.LXXXXI."
3. "An den günstigen Leser," with sig. "a iii."
4. "Copey desz Keyserlichen Priuilegii."
5. Map, "Floridae Americae Provinciae".
6. Text. Pp. I.-XLII.
7. Letterpress title, within the same engraved border as at the beginning of the volume. It is printed on a slip pasted in the centre, which is left blank. It begins "Warhafftige Abconterfaytung der Wilden in America/ Gedruckt zu Franckfort am Mayn/ bey Johann Feyerabendt/ In Verlegung desz vorgedachten Dieterichen von Bry [Engraved imprint in the lower compartment, as given above.]
8. "Register," with catchword "Wie sie."
9. Plates I.-XLII. The numbers placed at the right of the page.
10. "Vnterthânige Supplication", 3 leaves. At the top of the first is a woodcut of the martyrdom of St. Sebastian. "Warhafftige Beschreibung . . ." 10 leaves.

"DER ANDER THEIL der Newlich erfundenen Landtschaff America;" an Tag gegeben/ durch Dieterich de Bry/ Bürger in Franckfort am Mayn/ Anno 1603. [Copperplate imprint in the lower compartment, as in the first edition.]

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.
Part II.
2nd edition.

1. Letterpress title, printed within the same engraved border as the first edition.
2. Dedication, date at the end, "Anno 1603."
3. "An den günstigen Leser." with sig. "A iii."
4. "Copey des, &c." does not occur in this edition, though the catchword "Copey" is on the preceding page.
5. Map, "Floridae Americae Provinciae".
6. Text. Pp. 1-42.
7. Letterpress title, "Warhafftige Abconterfaytung . . ." without border, dated "Anno M.DCIII."
8. "Register," with catchword "xxiv. Wie".
9. Plates i-xlii. The numbers in the centre of the page.
10. "Vnterthänige Supplication . . ." 13 leaves. At the top of the first a woodcut of ornamental design.

* * Brunet says, "Cette édition de 1603 est augmentée de la traduction des morceaux ajoutés à la seconde édition du texte Latin," meaning no doubt the "Historiæ luctuosæ," which precedes the text in the second edition of the Latin. But he is quite mistaken in saying that a translation is given of it. As will be seen by the preceding collation, the text is precisely the same in both editions. The only difference is that Feyrabendt's imprint at the end of the register is omitted in the second edition.

DRITTE BUCH AMERICÆ, Darinn Brasilia durch Johann Staden von Homberg ausz Hessen/ausz eigener erfahrung in Teutsch beschrieben. Item Historia der Schiffart Joannis Lerij in Brasilien/ welche er selbst publiciert hat/ jetzt von Newem verteutsch/ Durch Teucrium Annæum Priuatum, C. Vom Wilden vnerhörtē wesen der Innwoner/ von allerley frembden Gethieren vnd Gewächsen/ sampt einem Colloquio, in der Wilden Sprach. Alles von Newem mit künstlichen Figuren in Kupffer gestochen vnd an Tag geben/ Durch Dieterich Bry von Lüttich/ jetzt Burger zu Franckfurt am Mayn. 1593.

Part III.
1st edition.

Venales reperiuntur in officina Theodori de Bry.

1. Letterpress title in the same border as Part III. of the Latin edition. It is printed on a separate slip and stuck on, the centre having been left blank. The imprint in the lower compartment is the same as in the second Latin edition.
2. Dedication to Frederick, Pfaltzgrave of the Rhine. Coat of arms with nine lines beneath. Catchword "miltig." This, with "Dieterich von Bry an den Günstiger Leser," occupies 3 leaves. On the verso of the third is the plate of the seven coats of arms and the six virtues.
3. Address to Philip Landgrave of Hesse, 1 leaf, the catchword is "fange."
4. "Vorrede," addressed to Philip of Nassau, 3 leaves. The last word of the third line of p. 1 is "Cor."
5. Map, "Chorographia nobilis & opulentæ Peruanae Provinciae".
6. Text. Pp. 1-92. The last word of the second line of the heading of p. 1 is "die." At the end of p. 92 is a diamond-shaped type ornament.
7. Letterpress title, printed on a slip and pasted on, within the same engraved border as the first title, "Schiffart in Brasilien in America, darinn desz Autoris

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

Reisz/ auch viel frembde Thiere vnd Gewächsz/ den vnseren gantz vnbekandt/
beschrieben werden : Durch Ioannem Lerium Burgundum 1593." [Imprint
as in the first title.]

8. Verses in honour of Lerius, 1 leaf. The first word of the last line of the first
verse is spelt 'Gieb.'

9. "Vorrede Iohannes Lerii", 10 leaves. The last word of the first line of p. 1
is "ver."

10. "Plus videre quam habere," 4 leaves, containing a version of the 107th
Psalm and table of chapters. The first line of the Psalm ends "ist/" On the verso
of the fourth leaf is the plate of Adam and Eve.

11. Pp. 93-285.

Part III.
2nd edition.

DRITTE BUCH AMERICÆ,

1. Letterpress title, printed within the blank space of the engraved border.
The seventh line ends "Teu-" instead of "Teucrium," as in the first edition.

2. Dedication with 10 lines beneath the arms. The catchword "Es". On the
verso of the third of these leaves is the plate of arms as described above. In the
Grenville Catalogue it is said to be omitted.

3. Address to Philip of Hesse. The catchword is "jhre."

4. "Vorrede," 3 leaves. The last word of the third line of p. 1 is "corri."

5. Map, as in the first edition.

6. Four plates of ships, each with a large ship in the foreground, except the fourth,
which is a single ship. These plates are not mentioned by Brunet, or in the
Grenville Catalogue. They have no numbers or inscription of any sort, and are
probably an insertion, not belonging to the book.

7. Text. Pp. 1-92. The last word of the second line of the heading to p. 1 is
"diesel." P. 59 is wrongly marked 56.

8. Letterpress title without border. "Schiffart in Brasilien *Getruckt zu
Franckfort. Anno 1593.*"

9. Verses to Lerius. The first word of the last line of the first verse reads
"Gib".

10. "Vorrede Iohannis Lerij," 10 leaves. The last word of the first line of p. 1
is "verwun."

11. "Plus videre, &c." The first line of the Psalm ends "ist" without a stroke
after it. There is no plate on the verso of the fourth leaf.

12. Pp. 93-285. This text is a very close reprint of the first edition. The
first word of line 2, p. 285, is "referirt" instead of "Referirt" as in the first
edition.

Part IV.
1st edition.

DAS VIERDTE BUCH Von der neuwen Welt. oder Neuwe vnd
gründtliche Historien/ von dem Nidergängischen Indien/ so von
Christophoro Columbo im Jar 1492. erstlich erfunden. Durch Hieronym-
um Bentzo von Meyland/ welcher 14. Jar dasselbig Land durch-
wandert/ auff's fleissigst beschrieben vnd an Tag geben. Mit nüt-
zlichen Scholien vnd Auszlegungen fast auff jede Capitel/ von deren
Völckern Sitten/ Gebräuch vnd Gottesdienst. Sampt deren Prouintzen
Landtafel. Alles mit schönen vnd kunstreichen Kupfferstücken und
deren angehenckten erklärungen an Tag geben/ durch Diterich von
Bry/ Bürger in Franckfurt am Mayn. An dem Durchleuchtigen
hochgebornen Fürsten vnd Herrn/ Herren Moritzen Landtgrauen zu
Hessen/ &c. Mit Röm. Keys. Maiestät Priuilegien begnadet. [Colo-

phon.] *Gedruckt zu Franckfort am Mayn bey Johann Feyrabend/ in verlegung Dicterichs von Bry. M.D.XCIIII.*

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

1. Title as in the Latin edition, with the German title printed in letterpress and pasted over the Latin inscription.
2. Plate of the seven shields and six vertues. On the reverse is the Privilege. The last word of the sixteenth line is "vnd"; in the second edition it is "vnnnd."
3. "An den günstigen Leser." 2 leaves. The last word of the third line of p. 1 is "Indien"; in the second edition "Indi-". The last word of the first line of p. 4 is "vñ"; in the second edition it is "vnd."
4. Plate, "Americæ relectio," with verses beneath. On the verso at the end of the verses is a small ornament of two ivy leaves; in the second edition two acorns.
5. "Vorrede," 5 leaves. The last word of the second line of p. 1 is "vnd"; in the second edition "vnnnd."
6. Map, "Occidentalis Americæ partis."
7. Text. Pp. 1-141. The first line of text ends "Gutthaten". In the second edition "vnnnd."
8. Title repeated, with the German text pasted on, as given above.
9. Plates I.-XXIIII. The plates are in what may be called the second state; the Arabic numerals being more or less indistinctly engraved on the plates, excepting plates 8-11, 17, 18, 19-24, which have no numbers. Bound up with this volume is a set of the plates in the third state which is regularly numbered. The text is precisely the same in the three states, but on the engravings the numbers are plainly marked throughout in Arabic numerals.

DAS VIERDTE BUCH Von der neuen Welt. [Colophon.] *Getruckt zu Franckfurt am Mayn bey Matthias Beckers seligen Wittib/ in Verlegung Johann Theodors de Bry. M.DC.XIII.*

Part IV.
2nd edition.

1. The text of the title is precisely the same as in the first edition, pasted over the Latin. In the right-hand corner at the foot are the marks noted in the description of the second edition of the Latin.

The collation of this edition is the same as that of the first. The variations by which any leaves may be distinguished are noted above.

2. Engraved title as in the second edition of the Latin, without any German text.
3. Plates I.-XXIIII. These may be distinguished by the following table:—

<i>First edition.</i>			<i>Second edition.</i>		
Plate I.	End of 1st line	das	Plate I.	End of 1st line	hatte
II.	" "	geschif-	II.	" "	Windt
III.	" 4th line	scheusz-	III.	" 4th line	also
III.	" 1st line	O-	III.	" 1st line	vber
V.	" 2nd line	vnsterb-	V.	" 2nd line	für
VI.	" 1st line	vnd	VI.	" 1st line	vñ
VII.	" "	geof-	VII.	" "	vnd
VIII.	" "	hier-	VIII.	" "	vnd
IX.	" 2nd line	dar-	IX.	" 2nd line	auffrichte-
X.	" 1st line	Zug	X.	" 1st line	dē
XI.	" "	zugeset-	XI.	" "	Landschafft
XII.	" "	er	XII.	" "	ist
XIII.	" "	Wider-	XIII.	" "	Widerwillen
XIII.	" 3rd line	Pore-	XIII.	" "	Po-
XV.	" 2nd line	jm	XV.	" 2nd line	kommen/
XVI.	" 3rd line	Spanier	XVI.	" 3rd line	Spa-

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

First edition.				Second edition.			
Plate	End of 1st line	In-		Plate	End of 1st line	der	
XVII.	3rd line	wie		XVII.	3rd line	findē/	
XVIII.	8th line	mit		XVIII.	8th line	Raht	
XIX.	4th line	gossen		XIX.	4th line	gossē	
XX.	1st line	ein		XX.	1st line	Valboa	
XXI.	2nd line	schlägt		XXI.	2nd line	vnd	
XXII.	3rd line	frey-		XXII.	3rd line	selbs	
XXIII.	1st line	denselben		XXIII.	1st line	bey	

* * Plate VIII. in the second edition is in two states in this copy. Both have the same letterpress, but one has the plate of Columbus taking leave of Ferdinand and Isabella; the other has by error the same plate as on the third leaf of the volume, headed "An den günstigen Leser."

Part V.
1st edition.

AMERICÆ DAS FÜNFFTE BUCH/ Vol schöner vnerhörter Historien/ ausz dem andern theil Ioannis Benzonis von Meylandt gezogen: Von der Spanier Wüten/ beyd wider ihre Knecht die Nigriten/ vnd auch die arme Indianer: wie die Spanier von den Frantzösischen Meer-raubern zum offtermal angriffen vnd geplündert worden/ denn auch/ wie sie erstlich das neue Spanien erfunden haben/ vnd gantz erbärmlich mit dem armen Landvöcklein daselbst vmbgangen sind. Sampt kurtzer vnd nützlicher erklerung der Historien/ bey jedem Capitel. Auch einer schönen Landtaffel/ desz neuen Spanien in America. Alles mit schönen vnd kunstreichē Kupfferstücken vñ deren angehenkten erklärungen/ an tag geben/ durch Dieterich von Bry/ Bürger in Franckfurt am Mayn. An den Durchleucht. hochgebornen Fürsten vnd Herrn/ Herren Moritzen Landgraffen zu Hessen/ etc. Mit Röm. Keyser. Maiestat Priuilegien begnadet *Cum privilegio S. C. Maiestatis.*

1. Letterpress title, pasted over the Latin engraved title within the same border as the Latin edition. The words in Italic engraved on the copperplate.

2. "Vorrede," 2 leaves. The first line of the first edition ends with "A-"; second edition "meiner".

3. Map, "Hispaniae Novae."

4. Text. Pp. 7-115. The first page of text has the No. 7 at the right hand. In the second edition it is in the centre. The first line of the last leaf ends with "ihr" in the first edition; second edition "zu". Pp. 92-3 are not wrongly paged as described by Brunet.

5. Title. An exact repetition of the first title, with the German text pasted over the Latin.

6. Plates I.-XXII. The plates of the second edition are distinguished from those of the first by having the Nos. i.-xxii. in the middle of the page. In the first edition they are in the right-hand corner.

Part V.
2nd edition.

AMERICÆ DAS FÜNFFTE BUCH [1613.]

Except that the title before the plates is entirely letterpress, "Folgen hernacher Eigentliche vnd warhafftige Fürbildungen aller schöner vnerhörter Historien von der Spanier Wüten. Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Erasmus Kempffer M.DC.XIII." the collation of the second edition is the same

as the first. The peculiarities by which any inserted or mixed leaves may be detected are pointed out above.

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

Part VI.
1st edition.

DAS SECHSTE THEIL der neuen Welt. oder Der Historien Hieron. Benzo von Meylandt/ Das dritte Buch. Darinnen warhafftig erzehlet wirdt/ wie die Spanier die Goldreiche Landschafften desz Peruanischen Königreichs eyngenommen/ den König Atabalibam gefangen vnd getödtet. Auch wie sie entlich sich selbst vntereinander auffgerieben haben. Sampt einem kurtzen zu end angehengten Tractätlein von den glückhafftigen Inseln. Mit nützlichen vnd notwendigen Erklärungen auff ein jedes Capitel/ gemehret. Auch einer Landtafel desz Peruanischen Königreichs. Alles mit schönen Kupferstücken vorgebildet vnd an Tag geben Durch Dieterich von Bry/ Kunststecher vnd Bürger zu Franckfurt. Mit Röm. Keys. Mayt. Priuilegien begnadet. M.D.XCVII. [Colophon.] *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn bey Johann Feyrabendt/ in verlegung Dietrichs von Bry. Anno M.D.XCVII.*

1. Letterpress title, the German text printed on a separate slip, and stuck on over the engraved Latin title. The border the same as the Latin edition.

2. Dedication to Maurice Landgrave of Hesse, with coat of arms. In the second edition sig. "Aij" is beneath the arms.

3. "Vorrede." The second edition has sig. "Aiiij" at the foot.

4. Text. Folios 1-62, but there are only 61 leaves, as folio 56 is omitted. The text of the second edition is paged 1-121.

5. Map, "America sive novvs orbis" and Plan of Cusco, as in the Latin edition.

6. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche Fürbildung.
Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Johan Feyrabendt. Im Jahr M.D.XCVII." In the second edition this title has a woodcut ornament at the top, and begins "Sechster theil Americæ."

7. Plates 1-XXVIII. In the second edition each plate has at the top "Sechster theil Americæ."

DAS SECHSTE THEIL AMERICÆ oder Der Historien Hieron. Benzo von Meylandt/ Das dritte Buch. Darinnen erzehlet wirt/ wie die Spanier die Goldreiche Landschafften desz Peruauischen Königreichs ingenommen/ den König Atabalibam gefangen vnd getödtet Auch einer schönen Kupferstücken vorgebildet vnd an Tag geben Durch Dieterich von Bry/ Kunststecher vnd Bürger zu Franckfurt. Mit Röm. Kay. Mayt. Privilegien begnadet. MDCXIX.

Part VI.
2nd edition.

Letterpress title, printed on the blank space within the same engraved border as the Latin edition.

The collation is the same as that of the first edition, regard being had to the variations and differences described above.

. The Grenville copy appears to contain only the second edition, which is described as though it were the first.

DAS VII. THEIL AMERICA. Warhafftige vnnnd liebliche Beschreibung etlicher fürnemmen Indianischen Landschafften vnd Insulen/ die vormalis in keiner Chronicken gedacht/ vnd erstlich in

Part VII.
1st edition.

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

der Schiffart Vlrici Schmidts von Straubingen/ mit grosser gefahr erkündigt/ vnd von ihm selber auff's fleissigst beschrieben vnd dargethan. Vnd an Tag gebracht durch Dieterich von Bry/ Anno MD.XCVII. *Venales reperitür in officina Theodori de Bry.*

1. Letterpress title, printed on the blank space within the same engraved border as the Latin edition.

2. "Dieterich von Bry wünscht alle wolffahrt dem freundtlichen Leser." 1 leaf. This leaf is omitted in the second edition.

3. Text. Folios 1-31. On the first page is the same plate as appears on p. 1 of the Latin Part vii. (Brunet erroneously states that it is not the same), and which had first appeared on p. 1 of Part iii. of the Latin edition.

[Part VII.
2nd edition.]

[Brunet reports a second edition, with a title to the plates dated 1600, as being in the Libraries of Gotha and Hamburg.]

Part VII.
3rd edition.

DAS VII. THEIL AMERICA Jetzo zum dritten mal aufgelegt vnd gebessert durch Johan-Theodor de Bry/ Bürgern zu Oppenheim Gedruckt bey Hieronymo Gallern MDCXVII.

1. Letterpress title within the same border as the first edition.

2. Text. Pp. 1-51.

3. Letterpress title, "Folgen nün die Figuren vnd Kupfferstück/ welche ins siebende Theil/ zur Beschreibung der Reysen Ulrich Schmidts von Straubingen/ gehören. Jetzo new auff's zierlichste zugericht/ zum drittenmal vffgelegt vnd an Tag geben/ durch Johan Dieterich de Bry seeligen nachgelassene Erben. *Frankfurt. In Verlegung Johannis Theodori de Bry S. Erben. M.DC.XXIV.*"

4. Plates 1-3. These plates first appeared as 1-3 of the plates in Part viii. of the first Latin edition, 1599, and they are also printed in the second Latin edition of Part vii. dated 1625.

. This is described in the Grenville Catalogue as the first edition, notwithstanding the words "zum dritten mal aufgelegt" on the title-page. It is there also stated that the plate at p. 1 is not the same as in the Latin, which mistake (as remarked above) is copied by Brunet.

Part VIII.
1st edition.

AMERICA ACHTER THEIL/ In welchem Erstlich beschrieben wirt das Mächtige vnd Goldreiche Königreich Guiana/ zu Norden des grossen Flusses Oronoke, sonsten Oregliana genannt/ gelegen/ sampt desselbigen fürnembsten vnd reichsten Hauptstätten Manoa vnd Macuieguarai, auch die fürnembste vnd köstlichste Kauffmannschafften die dieses Königreich vberflüssig in sich hat. Item/ Eine kurtze Beschreibung der vmbliegenden Landtschafften Emercia, Arromaia, Amapaia, Topago, &c. in welchen neben andern Volckern die Kriegische Weiber/ von den Alten Amazones genannt/ wohnen/ sampt kurtzer meldung 53. grosser Wasserströhm/ vnter denen der Oronoke der gröste ist/ vnd sich wol 500. Teutscher Meil in das Landt hineyn/ bey nahe an die mächtige Statt Quito in Peru, erstreckt. Alles mit fleisz beschrieben durch den gestrengen/ Edlen vñ vesten Walthern Ralegh, Rittern/ vnd Hauptmann vber jrer Kön. Mayest. ausz Engellandt Leibs Guardi/ welcher neben dem auff dem Meer auch wolgeübten Hauptmann/ Lorentz Keymis alles selber erfahren vnd gesehen hat

im Jar 1595. vnd 1596. Zum andern/ die Reyse desz Edlen vnd vesten Thomas Candisch, welcher im Jar 1586. mit 3. Schiffen in Engellandt ausgefahren/ vnd nach dem er das Meer bey die 13000. Engelländischer Meil besegelt/ in Anno 1588. wider an ist gelanget/ sampt Erzehlung aller Abentheuer vnd Geschichten so im auff dieser Reysz zu handten gestossen seynd. Durch Frantzen Prettie einen Engelländer/ welcher dieser Fahrt Persönlich hat beygewohnt/ von Tag zu Tag aufgezeichnet. Vnd zum dritten die letzte Reysz der gestrengen/ Edlen vnd vesten Frantzen Draeck vnd Iohan Havckens, Rittern/ welche Anno 1595 mit 6. der Königin vnd 21. andern Schiffen/ darauff 2500. Mann gewesen/ in Engellandt abesegelt in die Occidentalische Indien/ die Statt Panama einzunehmen/ Auff welcher Reyse sie beyde jr Leben beschlossen haben. Alles erstlich in Engelländischer Sprach ausgangen/ jetzt aber ausz der Holländischen translation in die Hochteutsche Sprache gebracht/ durch Avgstinvn Cassiodorvm Reinivm. Mit etlichen schönen Kupfferstücken geziert vnd an Tag gegeben/ durch Dieterichen von Bry seligen/ hinderlassene Erben. *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn] durch Matthæum Becker. 1599.*

1. Letterpress title, with the same square map as on the title of the second edition of the Latin version of this part.

2. "Vorrede an den gunstigen Leser," 3 pages. "Vorrede desz Herrn Walther Ralegh," 2 pages. Together 3 leaves.

3. Map, "Tabula geographica . . . Regni Guiana."

4. Text. Pp. 1-56 and pp. 1-30.

5. Letterpress title, "Reyse desz Edlen vnd vesten Thomas Candisch *Gedruckt zu Franckfort am Mayn] durch Matthes Becker M.D.XCIX.*"

6. Text. Pp. 1-48.

7. Letterpress title, "Warhafftige vnd Eygentliche Fürbildung etlicher der fürnembsen Historien vnd Völker *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn] durch Matthæum Becker. M.D.XCIX.*"

8. Plates 1.-vi. These are evidently earlier impressions than in the Latin edition of the same date. They are quite differently arranged. They stand here: I, II, III, IIII, V, VI. The same plates are marked in the Latin edition XIII, XV, XVI, XVII, XVIII, XII.

9. Letterpress title, "Additamentvm ; Das ist/ Zuthung zweyer fürnemmer Reysen oder Schiffahrten Herrn Francisci Draken Ritters ausz Engeland *Gedruckt zu Frankfort am Mayn] durch Matthæum Becker. Anno M.DC.*" On this title is the same map in two circles as described on the title of the first Latin edition of Part viii., but this is evidently an earlier impression.

10. "Vorrede an den günstigen Leser." 1 leaf.

11. Text. Pp. 5-73. A blank leaf between pp. 46-7.

12. Letterpress title, "Folgen nun die Figuren vnd Kupferstück, deren etliche ins siebende Theil/ *Getruckt durch Matthæum Becker. MDC.*"

13. Plates 1.-xv. Plate xii. is not numbered. Plates 1.-xi. correspond with those of the Latin edition. Plate [xii.] is the same as Plate xiiii. of the Latin edition of Part viii. The plates marked here xiii.-xv. are not found in the Latin.

* * * This first edition was unknown to Mr. Grenville. In his catalogue the edition of 1624 is described as the first.

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.
Part VIII.
2nd edition.

ACHTER THEIL AMERICÆ, Darinnen Erstlich beschrieben wird das Machtige vnd Goldreiche Königreich Guiana zu Norden des grossen Flusses Orenoke *Franckfurt. Bey Caspar Rödtel: In Verlegung Weiland Johannis Theodorii de Bry Seeligen Erben. M.DC.XXIV.*

1. Letterpress title, with the small square map, which appears also on the title of the second issue of the first edition of the Latin. Brunet says of this title, "plus développé que dans la première," but in fact it is abridged by about a half.
2. "Vorrede desz Herrn Walther Raleigh" 1 leaf.
3. Map of Guiana.
4. Text. Pp. 1-130. Printed in double columns, with twenty plates printed in the text.

Part IX.

NEUNDTER VND LETZTER THEIL AMERICÆ, Darin gehandelt wird/ von gelegenheit der Elementen/ Natur/ Art vnd eigenschafft der Newen Welt: Item von derselben Völcker/ Abergläubischen Götzendienst/ Policy vnd Regiments Ordnung: Beneben einem seinen Register oder Catalogo, aller Könige/ von anfang jhrer Königreich an/ bisz auff den letzten König der Mexicaner, Moteçuma genannt/ den andern desz Nahmens/ Sampt eygentlicher Beschreibung der Wahl/ Krönung/ vnd Todt derselben/ vnd letztlich was diese Indianer für Krieg wider einander geführt haben. Alles aufs trewlichste aus Niederländischer Beschreibung Johan. Hugen von Lintschotten/ in vnser Hochteutsche Sprache versetzt/ durch Iohannem Humberger Wetterauium. Ferner auch von der Reise der fünf Schiff/ so im Junio desz 1598. Jahrs/ in Hollandt ausgefahren/ der meynung/ durch das Fretum Magelanum, zu den Moluckischen Inseln zu schiffen/ wie sie nemlich von einander kommen vnd zerstreuet worden/ also dasz nur allein der Hauptmann Sebald de Weert, sampt noch einem Schiff beysammen blieben/ vnd auff die vier Monat lang/ mit grosser gefahr in dem Freto sich aufgehalten/ Welcher auch endlich/ als er vber die 2. Jahr auff solcher Reise elendiglich zugebracht/ mit einem Schiffe/ Anno 1600. vnverrichter Sache wider anheim kommen. Zu nutz vnd ergetzlichkeit Teutscher Nation/ aus Niederländischer Sprach beschrieben/ durch M. Gothardt Artus von Dantzig. Alles mit schönen Kupfferstücken gezieret/ vnd an Tag geben/ durch Dietrichs de Bry seligen Wittib/ vnd zween Söhne. *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ Bey Wolfgang Richter. [1601.]*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition; but this is the earlier impression.
2. Heading of the dedication, "Dem durchleuchtigen Herrn Ludwigen dem jüngern/ Landgraffen zu Hessen. . . ." with arms beneath, 1 leaf.
3. The dedication itself, dated 1601, 1 leaf.
4. "An dem gutwilligen Leser.", 1 leaf.
5. Text. Pp. 1-327.
6. Letterpress title, "Historische Relation Oder Eygentliche vnd warhafftige

Beschreibung . . . *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn| Durch Matthæum Becker.* VOYAGES TO AMERICA
M.D.CI.," 1 leaf, with a small plate of five ships in full sail. IN GERMAN.

7. Text. Pp. 3-72.

8. Letterpress title, "Warhaftige vnd eygentliche Abconterfeyung vnd Fürbildung aller furnembsten Historien *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn| bey Wolffgang Richtern| in Verlegung Dieterichs de Bry seligen hinterlassene Erben| Im Jahr M.DCI."*

9. Plates I.-XXV.

10. Letterpress title, "Additamentvm, Oder Anhang desz neunnden Theils Americæ *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn| Durch Matthæum Becker.* M.DCII."

11. Map, "Fretvm Magellanicvm"

12. Text. Pp. 3-103 (misprinted 130).

13. Letterpress title, "Warhaftige/ doch kurze vnd Summarische Beschreibung *Gedruckt zu Franckfurt| durch Wolffgang Richtern| Im Jahr 1602."*

14. Plates I.-XIV.

ZEHENDER THEIL AMERICÆ Darinnen zubefinden : Erst- Part X.
 lich/ zwo Schiffarten Herrn Americi Vesputii vnter König Ferdinando in Castilien vollbracht. Zum andern : Ein gründlicher Bericht von dem jetzigen Zustand der Landschaft Virginien, wie nemlich der Friede mit den Indianern/ vollzogen/ vnd von den Englischen zum Schutz desz Lands allda etliche Stätt vnd Vestung erbawet worden. Beneben einer Heyrath desz Königs Powhatens in Virginien Tochter/ mit einem vornehmen Englischen/ durch Raphe Homar einen Secretarien in Virginien beschrieben/ in hochteutsch vbersetzt. Zum dritten: Ein warhaftige Beschreibung desz newen Engellands/ einer Landschaft in Nord-Indien/ eines Theils in America, von Capitein Johann Schmiden/ Rittern vnd Admiraln beschrieben/ neben einem Discurs, wie er auff der andern Reyse von den Frantzosen gefangen/ vnd widerumb Anno 1616. erlediget worden. Alles mit schönen Kupferstücken gezieret/ vnd in Truck gegeben/ in Vorlegung Johan-Theodor de Bry/ Kunst-vnd Buchhändlers. *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern| Anno MDCXVIII.*

1. Letterpress title, with the same plate as described in the Latin.

2. "An den günstigen Leser." 1 leaf.

3. Text. Pp. 5-73.

4. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche vnd warhaftige Fürbildungen *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern. Anno MDCXVIII."*

5. Plates I.-XII. On Plate X. is marked "Ende." The other two Plates were added subsequently.

. Brunet speaks of a map, "America nouiter delineata"; but that is only the map belonging to Part xiii. of the Latin edition and Part xiv. of the German.

HISTORISCHE Beschreibung/ Der wunderbarlichen Reyse/ Part XI.
 welche von einem Holländer/ Willhelm Schouten genandt/ neulicher Zeit ist verrichtet worden : Darinnen angezeigt wird/ Durch was Mittel vnd Weise/ er gegen Mittag/ der Magellanischen Strassen/ einen

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

neuen vnd biszhero vnbeckanten Weg in die Sud-See eröffnet habe : Auch Was für Länder/ Insuln/ Völcker/ vnd wunderbarlicher Sachen/ jhme in gemelter Sud-See auffgestossen seyen/ Alles von neuem mit herrlichen Landtafeln/ vnd schönen Kupfferstücken gezieret/ vnd ans Tage Liecht gegeben/ Durch vnd in Verlegung Johann-Dieterich von Bry. *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ Durch Paull Jacobi: Im Jhar/ M.DC.XIX.*

1. Letterpress title, with the same plate on the title as the Latin edition.
2. "Vorrede," 1 leaf.
3. Two maps, "Tabula Hydrographica Maris Australis" and "Novæ Guineæ Tabula."
4. Text. Pp. [5]-35.
5. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche vnd warhafftige Fürbildungen *Getruckt zu Franckfurt am Mayn bey Paulo Jacobi: Anno MDCXIX.*"
6. Plates I.-IX.
7. Letterpress title, "Appendix Desz eilfften Theils Americæ *Getruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern/ In Verlegung Johann-Theodor de Bry. Anno MDCXX.*"
8. "An den groszgunstigen Leser," 1 leaf.
9. Map of the Philippine islands.
10. Text. Pp. 5-38.
11. Letterpress title, "Folgen Eigentliche vnd warhafftige Furbildungen *Getruckt zu Oppenheim MDCXX.*"
12. Plates I.-XX.

Part XII.

ZWÖLFFTER THEIL DER NEWEN WELT/ Das ist : Grundliche vollkommene Entdeckung aller der West Indianischen Landschaften/ Insuln vnd Königreichen/ Secusten/flussenden vnd stehenden Wassern/ Port vnd Anlandungen/ Gebürgen/ Grentzē/ vnd Ausztheilung der Provincie/ sampt eygentlicher Beschreibung der Stätte/ Flecken vnd Dörffer/ Herrschafft vnd Regirung/ Bistummen/ Stiff vnd Clöster/ wie starck dieselben an Inwohnern/ wie reich an Einkommen/ was jedes Orts Gewer/ Handthierung vnd Bequemlichkeiten/ Fruchtbarkeit vnd Nutzung/ alles nach jetziger Gestalt vnd Beschaffenheit von neuem entdeckt vnd beschrieben/ Durch Antonium de Herrera, Königlichen bestellten Historienschreiber der Reiche Castilien vnd Indien/ ausz der Hispanischen Sprach in die Teutsche vbergesetzt. Item Gewisse Anzeig der jenigen/ so durch de gefährliche Enge der Magellanischen Strassen oder Sunds hindurch passirt/ vnd den Erdt Kreis rings vmbfahren haben. Item Petri Ordonez de Cevallos Beschreibung der West Indianischen Landschaften/ sampt andern Anhängen. Alles mit schönen Landtaffeln vnd Kupfferstücken vor Augengestellt zu vollkommener Erklärung der obbesagten Materien. *Gedruckt zu Franckfurt/ in Verlegung Johann Dietherichs de Bry/ Anno 1623.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. "Vorrede des Autoris" 1 leaf.

3. Map, "America, sive novvs orbis" The same as in Part vi. VOYAGES TO AMERICA IN GERMAN.
 4. Fourteen Spanish maps from Herrera.
 5. Text. Pp. 1-131. Printed in double columns. At p. 98 is the plate of Cusco.

CONTINVATIO AMERICAE, Das ist: Fortsetzung der Historien von der Newen Welt/oder Nidergängischen Indien/waran es auff diese Zeit noch anhero ermangelt. Darinnen erstlich ein sattsame vnd gründtliche Beschreibung desz Newen Engellandts/ welches die Engliche das New erfundene Landt nennen/ so biszher noch nicht an Tag kommen. Zum Andern/ Ein auszfürhlichere Erzehlung von Beschaffenheit der Landschafften Virginia, Brasilia, Guiana, vnd Insul Bermuda, deren man biszhero schlechte vnd vnvollkommene Wissenschaft gehabt. Drittens/ Gantz newer aber doch warhafftiger Bericht/ von dem biszher noch vnerkanten grossen Theil desz Erdekreeses/ Terra Australis oder Incognita, daruon noch in keiner Reise oder Schiffarth meldung beschehen. Sampt allem dem jenigen/ was in einer vnd andern beschriebenen Landtschafft/ nichts auszgescheiden/ denckwürdigz zu sehen/ vnd mit Lust vnd Verwunderung anzuhoren. Am Ende ist vmb gleichheit der Materien willen/ hierbey gefügt ein weitläufftiger Discurs/ wie die Statt S. Saluator vnnnd Baia in Brasilien, respectiue verlohren vnd wider gewonnen worden. Alles mit beygefügtten Kupferstücken vnd zu gehörigen ganz neuen lustigen Landtschafften/ erläutert vnd geziert/ auch bisz auff das 1627. Jahr continuirt. *Franckfurt: Gedruckt bey Caspar Rötzel/ In Verlegung Matthei Merian. Anno, M.DC.XXVII.* Part XIII.

1. Letterpress title, within the same engraved border as Part 13 of the Latin.
 2. "Vorrede An den günstigen Leser." 1 leaf.
 3. Text. Pp. 1-90 and 1-38. The Latin edition of Part 13 contains nearly double the matter contained in the German, the text of which goes only to p. 78 of the Latin. The remainder forms Part xiv. of the German.
 4. Map of Virginia at p. 17. A map, "Das Norder theil des Lands Brasilien," p. 53. A map, "Die Landschafft Gvaiana," at p. 67. "S. Salvador," a double plate, at p. 35 of the second pagination.
- A second title is inserted in this copy, which begins "Dreyzehender Theil Americae," and is dated "*Anno, M.DC.XXVIII.*" In other respects it is letter for letter the same as that described above.

VIERZEHENDER THEIL Americanischer Historien/Inhaltend/ Part XIV.
 Erstlich/ Warhafftige Beschreibung etlicher West-Indianischer Landen in dem Theil Americæ gegen Mitternacht hinder Nova Hispania gelegen/ Alsz New Mexico, Cibola, Cinaloa, Quiuira, vnd anderer/ deren biszher in vnserm West-Indianischen Werck theils gar nicht/ theils sehr wenig gedacht worden/ sampt Denckswürdigen Geschichten vnd Wunderwercken der Natur in Jucatan, Guatimala, Fonduras, vnd Panama, Wie auch vom Zustandt etlicher Englischen Colonien, wie sich die in lauffendem 1630. Jahr befinden. Zum Andern/ Eine Schiffart der Holländer vnder dem Admiral Jacob Eremiten vmb die

VOYAGES TO
AMERICA
IN GERMAN.

gantz Welt/ vnd was jhm auff dieser sehr langen vnd gefährlichen Reyse begegnet/ alles in Form eines Journals oder Tagregisters fleissig verzeichnet. Zum Dritten/ Historische Erzehlung/ welcher gestalt die sehr reiche Spanische Silberflotta durch Peter Hein/ General der Holländischen Armada in dem Hafen Matanza der Insul Cuba im September desz Jahrs 1628. ertapt vnd heim gebracht worden. Zum Vierden/ Was massen die Statt Olinda de Fernambucco in Brasilien/ sampt dem Meerport vnd dabey ligenden Castellen/ durch die Holländer vnder dem General. Heinrich Cornelis Lunck erobert worden/ im Monat Februario desz Jahrs 1630. Alles mit Zugehörigen Tafeln vnd Kupferstücken gezieret/ Verlegt vnd an den Tag gegeben Durch Mattheum Merian/ Buchhändlern vnd Kunststechern zu Franckfurt am Mayn. *Gedruckt zu Hanaw bey David Aubrij im Jahr MDCXXX.*

1. Letterpress title as above, with a small oblong map above the imprint.

2. "Vorrede," 1 leaf.

3. Text. Pp. 1-72.

4. "Olinda," a large plate in two compartments, at p. 69.

* * * This copy also contains the plates mentioned by Brunet as in the Weigel copy. a. "Descripcion de las Indias orientales." b. "Fretvm Magellanicvm." c. "Virginia." d. "America noviter delineata."

It is very doubtful if either of these plates really belongs to Part xiv. any more than "Das Norder Theil des Lands Brasilien," which was also in this part, but has been transferred to Part xiii. p. 59, where it clearly belongs. Mr. Lenox describes a large folding view, "Abbildung welcher Gestalt de Spanischer Silberflotta," at p. 59, but it is not in this copy.

VOYAGES TO INDIA IN LATIN.

Part I.
1st edition.

REGNV M CONGO hoc est Vera descriptio regni Africani, quod tam ab Incolis quam Lvsitanis Congus appellatur. Per Philippvm, Pigafettam, olim ex Edoardi Lopez acroamatis lingua Italica excerpta; nunc Latio sermone donata ab Avgvst. Cassiod. Reinio. Iconibus & imaginibus rerum memorabilium quasi viuis, opera & industria Ioan. Theodori & Ioan. Israëlis de Bry fratrum, &c. exornata. *Francofurti Excudebat Wolfgangus Richter, impensis Io. Theo. & Io. Israel. de Bry, frat. M.D.XCVIII.*

1. Letterpress title, within an engraved border.

2. Dedication, "Illustrissimo . . . Friderico III. . . ." with a plate of arms, and "Præfatio ad Lectorem," 3 leaves. The second edition has "Indiæ Orientalis pars I." below the arms.

3. Text. Pp. 1-60. The second edition has "Indiæ Orientalis pars I." at the bottom of p. 1.

4. Index, 3 leaves.

5. Maps. 1. "Lectori benevolo Tabulam hanc Regni Congo" 2. "Tabulam hanc Aegypti" in two sheets, which are sometimes joined together.

6. Letterpress title, "Icones Quibus ad maiorem lectoris recreationem
proponuntur. *Francoforti Excudebat Wolfgangus Richter, Impensis Ioannis Theo-*
dori & Ioannis Israelis de Bry, Fratrum, M.D.XCVIII."

7. Plates I.-XIV.

The plates of the first edition may be distinguished from those of the second, both by their being printed on a much better paper, and by the second having on the first leaf of each signature the words "Icones ad 1. partem Indiæ Orient." printed at the bottom. But as the later leaves of the signatures are often mixed, the following table will serve to distinguish them :—

First edition.			Second edition.		
Plate I.	line I.		Plate I.	line I.	
II.	4.	eius ipsi	II.	4.	& e-solum
III.	1.	Rex,	III.	1.	Congi
IV.	1.	pos-	IV.	1.	intel-
V.	1.	ponuntur.	* V.	1.	ponüter.
VI.	1.	neque in-	* VI.	1.	neq; in-
VII.	1.	par-	VII.	1.	vtra-
VIII.	1.	combella	VIII.	1.	com-
IX.	1.	mentio-	* IX.	1.	men-
X.	1.	decla-	* X.	1.	hic de-
XI.	2.	pere-	XI.	2.	regionibus,
XII.	1.	similes, ar-	XII.	1.	similes,
XIII.	2.	nigerrimo,	XIII.	2.	niger-
XIV.	1.	multos-	XIV.	1.	potentissimus,

* * In the copy here described the plates marked * in the second edition are inserted from the first edition. Plate xiii. in the second edition of this copy is pasted on, plate xii. having been repeated by mistake.

REGNUM CONGO hoc est vera descriptio Regni Africani. . . .
Francoforti, Excudebat Erasmus Kempffer, Impensis hoeredivm Joan.
Theod. de Bry. M.DC.XXIV.

Part I.
2nd edition.

* * The collation of the second edition is the same as the first. The variations by which it may be distinguished are pointed out above.

APPENDIX REGNI CONGO. Qua continentvr navigationes
quinque Samuelis Brunonis, Ciuis & Chirugi Basileensis, quas re-
centi admodum memoria animosè suscepit & feliciter perfecit. I. In
Africam, eiusq; regna ac prouincias Congum, Bansam Loangam, An-
golan & Insulas, Mederam, Canariasq;. II. In eiusdem Africæ regna,
Guineam, Beninum, Æthiopiam, Ambosiam, Insulasq;, Principis,
Annabonam, & S. Thomæ, aliasq;. III. In eandem Africam, ad Cas-
tellum munitissimum Nassouium, in Prouincia Morensi Regni Guineæ.
IV. In Orientales maris Mediterranei regiones, Syriam, Ægyptum,
Alexandriam, Insulasq; Maltam, Cretam, Cyprum. V. In Lusitaniam,
vbi Naufragium passus, in reditu Granatam, Italiam, Apuliam, Cala-
briam, Venetias, Fretum Herculeum, & Insulas, Siciliam, Sardiniam,
Corcyram, Gades adiuit, tandemq; in Batauam reuersus est. Omnia
ab ipso quidem avthore Germanico Idiomate conscripta, nunc verò in
Latinam linguam translata, tabulisque ac figuris æneis elegantissimè

Appendix to
Congo.

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.

adornata. *Francofurti Studio & sumptibus hæredum Iohan. Theod. De Bry Typis Caspari Röteliij, Anno 1625.*

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. Dedication and preface, 3 leaves.
3. Text. Pp. 1-86.

There are numerous plates on the letterpress. On p. 39 of this copy is a blank space intended for a plate, which is, however, supplied from another copy.

Part II.
1st edition.

II. PARS INDIAE ORIENTALIS, in qua Iohan. Hvgonis Lintscotani Nauigatio in Orientem, item regna, littora, portus, flumina, apparentiæ, habitus moresque Indorum & Lusitanorum pariter in Oriente degentium: præterea merces, monetæ, mensuræ, & pondera, quæ quibus in locis, quove compendio prostant, accurate proponuntur. Ea Lintscotvs ipse spectator atq; autor primùm vernaculo sibi idiome Belgice in publicum dedit: Deinde superioribus Germanis Germanice, & nunc Latinis item auribus Latine vtcunq; reddita enunciauit Tevcrides Annæus Lonicervs Priuatus, Ciuis Francfordiensis. Opus & nauigantibus & mercatoribus Historiarumque studiosis apprime vtile. Additæ sunt passim D. Paludani Annotationes: item Icones artificiose in ære factæ per Ioh. Theodorum, & Ioh. Israëllem de Bry, fratres, quorum sumptibus opus ipsum recens iterum foras datum. *Francofurtii, Ex Officina Wolffgangi Richteri. M.D.XCIX.*

1. Letterpress title, with an engraved border.
2. "Præfatio svper Indiae Orientalis descriptionem novam," 2 leaves.
3. Dedication, "Illustrissimis, Generosis," &c., 2 leaves.
4. "Lintscotani præfatio ad lectorem." with portrait of Linschot on the recto, 1 leaf.
5. Text. Pp. 1-114.
6. Index, 2 leaves.
7. Letterpress title, "Icones vivae, verae et genuinae . . . Francofurti Excudebat Wolffgangus Richter, impensis Ioannis Theodori, & Iohannis Israelis de Bry, fratrum. M.D.XCIX."
8. Plates 1-XXXVIII.

* * * This copy has plate XXII. in duplicate, the second impression being printed upside down.

9. Placed in the letterpress, but on separate sheets, are the following plates and maps:—

- a. "Insulae . . . Mocambique descriptio" p. 18.
- b. "Nova tabula Insularum Iavae . . ." p. 48.
- c. "Ailhae Cidade de Goa . . ." p. 73.
- d. "Muntzen so in den Orientalischen Indien . . ." p. 97.

Part III.
1st edition.

TERTIA PARS INDIAE ORIENTALIS: Qua continentur I. Secunda pars nauigationum à Ioanne Hvgone Lintschotano Hollando in Orientem susceptarum; & maximè situs illarum regionum, & in his insularum, fluminum, riparum, portuum, &c. tum in transitu, tum ipsa India sitorum: vbi iuxta etiam vniuersa, quæ autor illic, & postea in reditu versus Hollandiam vidit & notauit, diligenter designantur. II. Nauigatio Hollandorum in insulas Orientales, Iavan & Svmatram: vbi

pariter de moribus, vita, & religione incolarum quædam haud iniucunda traduntur. III. Tres nauigationes Hollandorum in modò dictam Indiam per Septentrionalem seu glaciale Oceanum, vbi mira quædam & stupenda denarrantur. Fideli studio et opera de Germanico in Latinum translata, & bono ordine disposita à Bilibaldo Strobæo Silesio. Adiectæ sunt hinc operi multæ æque accuratissimæ tabulæ seu mappæ chorographica, cum iconibus alijs quoque elegantissimis, exacta industria in æs incisæ per Ioan. Theodor. & Ioan. Israel. de Bry fratres : quorum sumptibus quoque hoc opus editum est. Illvstrissimo principi, ac Dn. Domino Friderico IV. Comiti Palatino ad Rhenum, S. Imp. Archidap. & Elect. &c. nuncupata. *Francofurti excudebat Matthæus Beckerus, Anno M.DCI.*

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. "Benevolo lectori," 2 leaves, followed by a blank leaf.
3. Text. Pp. 1-170.
4. Maps. "Insulæ D. Helenæ", p. 31. "Vera effigies . . . Insulæ Ascensio", p. 32. "A Cidade de Angra", p. 40. "Delineatio cartæ trium nauigationum," p. 132.

* * Brunet mentions a map of Java at p. 54, but that belongs to Part ii., p. 48. There is nothing in the text, Part iii., p. 54, to require a map of Java. In the German edition it occurs at p. 54 of Part ii.

5. Letterpress title, "Icones sive expressæ et artificiosæ delineationes *Francofurti, Excudebat Matthæus Becker. Anno M.DCI.*"

6. Plates I.-LVIII. At the back of plate LVIII. is a map, "Tabula terræ Novæ Zembæ,". In some copies the reverse of plate LVIII. is left blank, and then the plate should be on a separate leaf. It is followed by a leaf of letterpress specially referring to it, headed "Præmissa tabula seu mappa Insulæ Nova Zembæ,". On the reverse is the imprint, "*Francofurti imprimebat Matthæus Becker sumptibus Ioan. Theodor. et Ioan. Israel de Bry, fratrum. Anno M.DCI.*"

PARS QVARTA INDIÆ ORIENTALIS: qua Primum varij generis Animalia, Fructus, Arborea: Item, Aromata seu Species & Materialia: Similiter & margaritæ seu vniones, ac gemmarum species pleræq̃, sicut in India tum effodiantur, tum generentur; quo itidem in censu, pretio & appellatione sint, accuratè describuntur. Per Ioannem Hvgonem Lintschotanium, & nonnullos alios. Descriptioni huic adiectæ nonnullibi sunt Annotationes Clariss. Dn. Bernhardi Palvdani Doct. apud Enckhusanos Medici, apprimè vtilis & eruditæ. Secvndo: Nouissima Hollandorum in Indiam Orientalem nauigatio, ad veris Anni 1598. introitum suscepta, & quatuor exinde reducibus nauibus mense Julio An. 1599. confecta, exponitur. Omnia ex Germanico Latinitate donata, studio & opera Bilibaldi Strobæi Silesii. Et insuper Viuis & artificiosissimis in çs incisus Iconib. illustrata & edita à Io. Theod. & Io. Israele de Bry, fratribus. *Francofurti, apud Matthæum Becker. M.DCI.*

Part IV.
1st edition.

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. Dedication, "Illustrissimo . . . Friderico IV. Comiti Palatino ad Rhenum" and "Præfatio ad lectorem," 3 leaves.
3. Text. Pp. 1-111.

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.

4. Letterpress title, "Icones sev genvinæ et expressæ delineationes
Francofurti, Imprimebat Matthæus Becker. Anno M.DCI."
5. Plates I.-XXI.

Part V.
1st edition.

QVINTA PARS INDIE ORIENTALES: Quâ continetur Vera & accurata descriptio vniuersæ nauigationis illius, quam Hollandi cum octonis nauibus in terras Orientales, præcipuè verò in Iauanas & Molucanas Insulas, Bantam, Bandam & Ternatem, &c. susceperunt: qui An. 1598 Amstelredamo soluentes, partim postero anno 1599, partim hunc sequente 1600 cum ingentibus diuitiis, piperis, nucum myrasticarum, Garyophyllorum, & cæterorum pretiosorum aromatum, feliciter confecto itinere redierunt: vbi iuxtâ, quæcunque in itinere ab ipsis gesta, visa & obseruata sunt, sigillatim percensentur. Opus Belgica lingua primò editum: postea Germanico Idiomate puriore redditum: & ex hoc iam Latio donatum à Bilibaldo Strobæo Silesio. Adiectæ sunt huic designationi illustres & artificiosæ, tum Insularum, tum fluminum, vt & vrbium, populorum, negotiationum & rerum similium tabulæ seu Icones subtili opera in æs incisæ & editæ à Io. Theod. & Io. Israele de Bry, fratribus. *Francofurti, apud Matthacum Becker. M.DCI.*

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. "Lectori beneuolò", 2 leaves, followed by a blank leaf.
3. Text. Pp. 1-60.
4. Letterpress title, "Icones Artificiosæ, veræ et accuratæ *Francofurti, Imprimebat Matthæus Becker. Anno M.DCI.*"
5. Plates I.-XX.

Part V.
2nd edition.

QVINTA pars Indiæ Orientalis [Imprint as above].

The collation of this second edition or re-issue is the same as the first, except that the impressions of the plates are not so good, and that plate xiii. is printed on the back of plate xii. and xiv.-xv. are on the front and back of the same leaf. The letterpress to plates xiii.-xv. has also been reset, but to all the other plates it is precisely as in the first issue. The paper throughout the volume is poorer than that of the first issue. Brunet doubts the existence of a second edition of any except Parts I-III of the Latin India.

Part VI.

INDIE ORIENTAL PARS VI. Veram et Historicam descriptionem aviferi regni Gvineæ, ad Africam pertinentis, quod alias littvas de mina vocant, continens, Qua situs loci, ratio vrbium & domorum, portus item & flumina varia, cum variis incolarum superstitionibus, educatione, forma, commerciis, linguis & moribus, succincta breuitate explicantur & percensentur. Latinitate ex Germanico donata Studio & opera M. Gotardi Arthvs Dantiscani. Illustrata vero viuus, & artificiosissime in æs incisis iconibus, inque lucem edita à Iohanne Theodoro & Iohanne Israel de Bry fratribus. *Francofurti ad Mœnum ex Officina Wolfgangi Richteri, sumptibus Iohan, Theodori & Iohan. Israel de Bry fratribus. Anno M.DCIV.*

1. Letterpress title, with a plate over the imprint. This print is described by Brunet as representing three ships, and he says that it is the same as used for

Part 10 of the America. But, in fact, two ships only are represented. Within an oval on the right is a male figure, and on the left a female, each standing in a niche. The plate on the title of Part 10 of the America is quite different, at least in the copy here described.

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.

2. Dedication, “. . . . Ioanni Adamo, Archiepiscopo Mogvntino”, 2 leaves, followed by a blank leaf.
3. Text. Pp. 1-127.
4. Letterpress title, “Icones Seu veræ et vivæ representationes”
5. Plates 1.-XXVI.

INDIÆ ORIENTALIS PARS SEPTIMA; Navigationes duas, Part VII.
Primam, trium Annorum, à Georgio Spilbergio, trium nauium præfecto, Ann. 1601. ex Selandia in Indiam Orientalem susceptam: Alteram, nouem Annorum, à Casparo Balby, Gemmario veneto, Anno 1579. ex Alepo Babyloniam versus, & inde porro ad regnum Pegu vsque continuatam continens. Omnium, quæ illi quidem ad Annum 1604. huic vero ad Annum 1588. vsque acciderunt, commemoratione; Regum item, locorum, populorum, rituumque variorum descriptione addita. Auctore M. Gotardo Arthvs Dantiscano. Omnia elegantissimis in æs incisus iconibus illustrata & in lucem emissa, à Joanne Theodoro et Joanne Israële de Bry, fratribus germanis. *Francofurti typis Wolfgangi Richteri Anno 1606.*

1. Letterpress title, within an engraved border, 1 leaf.
2. Dedication, “Illustrissimo Domino Joanni Swichardo”, 1 leaf.
3. Text. Pp. 1-126.
4. Letterpress title, “Icones, Hoc est: veræ variorvm popvlorum et regvm *Francoforti, In Officina Typographica Wolfgangi Richteri. M.DC.VI.*”
5. Plates 1.-XXII.

* * * This copy has a plate of the arms of J. Adam, Archbishop of Mainz, at the head of the dedication, which is also in Part 6. This was afterwards replaced by the arms of Archbishop Swichard, of which a proof impression is inserted in this copy. All the plates are marked with Roman numerals on the coppers.

INDIÆ ORIENTALIS PARS OCTAVA: Navigationes quinque, Part VIII.
Primam, à Iacobo Neccio, ab Anno 1600. vsque ad Annum 1603. Secundam, à Iohanne Hermanno de Bree, ab Anno 1602. vsq; ad Annum 1604. Tertiam, à Cornelio Nicolai, Annis quatuor. Quartam, à Cornelio de Vena, duobus Annis. Quintam, sub Stephano de Hagen tribus Annis, in Indiam Orientalem susceptas & peractas continens. Locorum, Regum, Populorum, rituumque variorum descriptione, victoriarum item à Lusitanis reportatarum, & Araboinæ, Tidorisque expugnationis commemoratione addita. Auctore M. Gotardo Arthvs Dantiscano. Omnia elegantissimis in æs incisus iconibus illustrata & in lucem emissa per Ioannem Theodorvm & Ioannem Israelem de Bry, fratres Germanos. *Francoforti, Anno M.DC.VII.*

1. Letterpress title, within an engraved border, 1 leaf.
2. “Lectori beneuolo S.” and “Præfatio,” 5 leaves.

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.

3. Text. Pp. 13-114.
4. Letterpress title, "Icones Seu Genvinæ et expressæ delineationes
Francofurti, In Officina Typographica Wolfgangi Richteri M.DC.VII."
5. Plates I.-XVIII. They are also marked on the coppers in Arabic numerals 1-11. Plates XII. and XIII. are not numbered on the coppers. Plates XIV.-XVIII. are marked on the coppers 3-7.

Part IX.
1st & 2nd issues.

INDIÆ ORIENTALIS PARS IX. Historicam descriptionem Navigationis ab Hollandis & Selandis in Indiam Orientalem, sub imperio Petri-Guilielmi Verhuffii, cum nouem maiorum & quatuor minorum nauium classe, Annis 1607. 1608. & 1609. susceptæ & peractæ, &c. continens: Addita omnium, quæ hoc tempore eis obtigerunt, annotatione; Auctore M. Gotardo Arthvsio Dantiscano. Elegantissimis in æs incisus Iconibus illustrata & in lucem emissa per Ioann. Theodorum de Bry, &c. *Francofurti, Ex officina Typographica Wolfgangi Richteri. M.DC.XII.*

1. Letterpress title, within an engraved architectural border, from Dietherlein's "Architectura." It has the word "Architectura" in a small compartment over the title, and a small compartment, below the title, blank. This part occurs with two other different borders to the title.
2. "Lectori beneuolæ s.", 1 leaf.
3. Text. Pp. 1-49.
4. Letterpress title, "Icones, omnia, quæ memoratv maxime digna in hac navigatione continentvr *Francofurti, Ex officina Typographica Wolfgangi Richteri. M.DC.XII.*"
5. "Lectori beneuolæ s.", 1 leaf.
6. Plates I.-XII.
7. Letterpress title, "Svpplementvm nonæ partis Indiae Orientalis
Francofurti, Typis viduæ Matthiæ Beckeri. M.DC.XIII." Over the imprint is the small oblong map of the world, which was first used at p. 78 of Part viii. of the Latin America.
8. Text. Pp. 1-30.
9. Letterpress title, "Icones Seu Imagines, præcipvas historias *Francofurti, Typis Matthiæ Beckeri. M.DC.XIII.*"
10. Plates 1.-v.
11. Letterpress title, "Colloquia Latino-Malaica, Seu vulgares quædam loquendi formulæ, Latina, Malaica et Madagascaria linguæ *Francofurti, Typis viduæ Matthiæ Beckeri. M.DC.XIII.*"
12. Text. Pp. 33-88.

* * * Brunet places the five plates after p. 88, but as they have reference exclusively to the matter of pp. 1-33, they are more properly placed to follow those pages.

Of the first series, plates III., IV., VI., VII., X., and XII. were re-engraved, the copies being reversed, except of III. and XII.

Plates III., VII., X., and XII. are in this copy in both states.

Of the second series, all the five plates were re-engraved and reversed, and they are here in both states.

The coppers appear to have been lost after a certain number of the edition had been printed, as the letterpress beneath the copies and the originals is precisely the same. For the distinguishing points of the originals and copies, see the collation of the German edition of Part ix.

INDIÆ ORIENTALIS PARS X. Qua continetur, Historica Relatio sive descriptio novi ad aqvilonem transitvs, svpra terras Americanas in Chinam atq; Iaponem ducturi, quemadmodum is ab Henrico Hudsono Anglo nuper inuentus est, addita breui Insularum & locorum aliorum, in itinere isto occurrentium, ex Iohannis-Hugonis Lintschottani itinerario desumpta commemoratione. Item discvrsus ad sereniss. Hispaniæ Regem, super detecta nuper quinta orbis parte, Terra nempè Australi incognita, à Capitaneo quodam Petro-Ferdinando de Quir, &c conscriptus. Addita descriptione regionvm Siberiæ, Samoediæ atque Tingoesiæ, in Tartaria versus ortum freti Weigatsii sitarum, quæ nuper à Moscis detectæ & occupatæ sunt. Auctore M. Gotardo Arthusio Dantiscano. Tabulas in æs artificiosè incisas addente Iohanne-Theodoro de Bry. *Francoforti, Typis viduæ Matthiæ Beckeri. M.DC.XIII.*

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.
Part X.
1^{re} édition.

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. "Lectori benevolo s.", 3 leaves.
3. Text. Pp. 9-32.
4. Letterpress title, "Icones, Sev Tabvlæ chorographicae, *Francoforti, Typis viduæ Matthiæ Beckeri. M.DC.XIII.*"
5. Plates I.-III., followed by 3 maps, "Vera delineatio totius tractus . . ." "Tabula Navtica, . . ." and "Tabvla Septemtrionalis"

INDIÆ ORIENTALIS PARS VNDECIMA, quâ continetur Part XI.
I. Duarum navigationum, quas jussu Emanuelis Portugalliæ Regis in Indiam Orientalem Ann. 1501. Dn. Americus Vesputius instituit, historia. II. Vera atque hactenus inaudita Angli cujusdam relatio, qui nave quadam, cui Ascensionis nomen, in extremam Indiæ Orientalis oram Cambajam vectus, ac naufragium ibidem passus, postea quàm plurimas nobis incognitas regiones, amphissimasq; urbes peragravit, inque iis multa lectu audituque jucunda observavit. III. Descriptio regionis Spitzbergæ: additâ simul relatione injuriarum, quas Ann. 1613. alii piscatores ab Anglis perpassi sunt: & protestatione contra Anglos, qui sibi solis omne jus in istam regionem vendicarunt. Nunc primum latiodonata, atq; elegantissimè in æs incisis imaginibus illustrata. Sump-tibus atq; operâ Iohannis Theodori de Bry civis ac Bibliopolæ Oppenhemensis. *Oppenheimii, Typis Hieronymi Galleri. Anno M.DC.XIX.*

1. Letterpress title. Over the imprint is the same engraving which is used for the "Additamentum" in the 9th part of the American Voyages, containing a portrait of Oliver von Noort.
2. "Lectori Benevolo.", 1 leaf.
3. Text. Pp. 5-62.
4. Letterpress title, "Seqvuntvr veræ et genuinæ rerum precipuarum *Oppenheimii Typis Hieronymi Galleri. MDCXIX.*"
5. Plates I.-X.

* * * Plate vii. in this copy represents the procession of a widow to be burned on the funeral pyre of her husband. It is sometimes replaced in error by the 9th plate of Part 2, which represents a widow leaping into the flames.

VOYAGES TO
INDIA
IN LATIN.
Part XII.

HISTORIARVM ORIENTALIS INDIAE TOMUS XII. In tres Libros siue Tractatus distributus. Quorum Primus continet descriptiones Chorographicas & Topographicas Regnorum, Prouinciarum, Insularum, Urbium, Castellorum, Emporiorum, Montium atque Fluuiorum, totius illius Continentis, quæ vulgo Orientalis Indiae nomine censetur: imprimis Chersonesi Aureæ, Sinarum, Iaponum, Sinus Persici & Gangetici, Oceani Eoi & Littoris Africani: adiectis Incolarum moribus & ritibus, ipsiusque soli ingenio & Natura. Secvndvs habet Narrationes exquisitas aliquot Nauigationum & Expeditionum Marinarum, ab Anglis Batauisque potissimum, in omnes illas Orientis & Austripartes susceptarum, vt & præriorum aliquot naualium vario euentu commissorum: quibus accessit Periplvs Orbis Terræ, à Iacobo Eremita; Nauarcho Batauo absolutus: quæ historia incipit ab anno An. C. M.DC.XIII. terminaturque initiis anni M.DC.XXVI. Tertivs tribuitur descriptioni quarundam Septentrionalium Regionum atque Insularum, ante non satis cognitarum, nempe partis Scythiæ, Moscoviæ, quæ magna pars est Sarmatiæ Europææ & Asiaticæ, nec non Samogetiæ, Islandiæ, Gronlandiæ & aliarum, quarum plenior notitia expeditionibus Nauarchorum felici industria in eas Orbis partes confectis, ad nos peruenit: à primis Aquilonarium Nauigationum initiis ad nostra tempora. I. Ludovicvs Gotofridvs ex Anglico et Belgico sermone in Latinum transtulit, nouis accessionibus locupletauit, ordinem & concinnitatem addidit: non sine Tabulis Chorographicis & Figuris æneis, vnde lumen toti historiæ. *Francofurti Apud Wilhelmvm Fizzervm Anglum, Bibliopolam, Anno M.DC.XXVIII.*

1. Letterpress title.
2. Preface, signed "Guilielmus Fizzerus", 1 leaf.
3. Text. Pp. 1-208.
4. Maps, "Descriptio chorographica Indiae orientalis," p. 10. "Descriptio chorographica Regni Chinæ," p. 68. The other plates are printed on the letterpress.

VOYAGES TO INDIA IN GERMAN.

Part I.
1st edition.

REGNUM CONGO hoc est Warhafft vnd Eigentliche Beschreibung desz Königsreichs Congo in Africa/ vnd deren angrentzenden Länder/ darinnen der Inwohner Glaub/ Leben/ Sitten vnd Kleydung wol vnd auszuführen vermeldet vnd angezeigt wirdt: Erstlich durch Eduart Lopez/ welcher in dieser Nauigation alles Persönlich erfahren/ in Portugalesischer Sprach gestellt/ Jetzo aber in vnser Teutsche Sprach transferieret vnd vbersetzt/ Durch Avgvstinvm Cassiodorum. Auch mit schönen vnd Kunstreichen Figuren gezieret vnd an Tag geben/ durch Hans Dietherich vnd Hans Israel von Bry/ Gebrüder vnd Bürger zu Franckfurt. *Gedruckt zu Franckfort am Mayn/ durch Johan Saur/ in Verlegung Hans Dietherich vnd Hans Israel von Bry/ in Jahr M.D.XCVII.*

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. Dedication to "Hans Georgen Graffen zu Solms", 1 leaf.
3. "Vorrede", 2 leaves.
4. Maps, "Tabvla geogra. Regni Congo" on one sheet, and "Tabulam hanc Aegypti" in two sheets, which are sometimes pasted together.
5. Text. Pp. 1-74.
6. Register, 3 leaves, with "Errata" at the end.
7. Letterpress title, "Erklärung etlicher Capitel *Getruckt zu Franckfort am Mayn M.D.XCVII.*"
8. Plates 1-10.
- *9. Letterpress half-title, "Folgen noch etliche Figuren"
10. Plates XI.-XIII.

* Brunet does not mention this rare leaf.

REGNUM CONGO hoc est Warhafft vnd Eigentliche Beschreibung des Königreichs Congo in Africa. *Getruckt zu Franckfort am Mayn| durch Matthias Becker| in Verlegung Hans Dietherich und Hans Israel von Bry| im Jahr M.DC.IX.* Part I. 2nd edition.

1. Letterpress title, within the same engraved border as the first edition. It varies only in the imprint and date.
2. Dedication, 1 leaf. The last words of the fourth line are "lorarium ge-"; in the first edition, "lorarium."
3. "Vorrede", 2 leaves. The third line of the heading is "stigen Leser"; in the first edition, "Gunstigen Leser".
4. Maps as in the first edition.
5. Text. Pp.1-74. The heading begins, "Die Schiffart"; in the first edition it reads, "Die Schiffartk."
6. Register, 3 leaves without errata at the end.
7. Letterpress title, "Erklärung etlicher Capitel *M.DC.IX.*"
8. Plates 1-14.

The plates in both editions have Arabic numerals at the right hand corner, as far as plate 10. They may be distinguished in the following table:—

First edition.			Second edition.		
Plate 1.	5th line ends	gehandelt/	Plate 1.	5th line ends	gehan-
2.	1st line "	den	2.	1st line "	Portuga-
3.	" "	der	3.	" "	Klei-
4.	" "	vnn	4.	" "	Kleydung
5.	" "	dreyerley	5.	" "	Trach-
6.	" "	keine	6.	" "	zufinden/
7.	" "	vn-	7.	" "	vnder-
8.	last line vielfaltig/	erstattende	8.	last line "	erstattende
9.	1st line ends	fin-	9.	1st line "	findet
10.	" "	Congo	10.	" "	zufin-

Plates XI. to XIII. are marked with Roman numerals in the middle of the page in the first edition, but not in the second.

ANHANG DER BESCHREIBUNG DES KÖNIGREICHS CONGO. Inhaltend/ Fünff Schiffarten Samuel Brauns Burgers vnd Wundartz zu Basel/ so er kurtz verwichener Jahren in vnderschiedliche weit entlegene frembde Königreich vnd Landschaften glücklich gethan/ Appendix to Congo.

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

Nemlich In Africam vnd dessen Provincien Congo/ Bansa Loanga/ Angola/ Guinea/ Morenland/ Bennin/ Amboisa/ vnd zu dem Festen Castell Nassau in More. Item gen Alexandriam in Syrien/ in Portugal/ Hispanien/ Italien/ wie auch vnderschiedliche Insuln/ Als da sind die Canarien/ Medera/ Cales Males/ Malta/ Candia/ Cypem/ Sicilien/ Sardegna/ Corfu/ vnd ander mehr/ bisz zu seiner wider Ankunfft in Holland. Alles von jhme selbstem nach ingenommenen gegenwertigen Augenschein vnd gnugsamer Erfahrung trewlich vnd warhaftig beschrieben/ vnd mit zugehörigen Kupfferstücken gezieret/ durch fleisz/ mühe vnd kosten Johann Theodors de Bry Seeligen gemeinen Erben. *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ bey Caspar Röteln. M.DC.XXV.*

1. Letterpress title, within an engraved border.
2. "An Christlichen Leser," 1 leaf.
3. Text. Pp. 1-56. With plates on the letterpress.

Part II.
1st edition.

ANDER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/ Von allen Völkern/ Insulen/ Meerporten/ fliessenden Wassern vnd anderen Orten/ so von Portugal ausz/ lengst dem Gestaden Aphrica/ bisz in Ost Indien vnd zu dem Land China/ sampt andern Insulen zu sehen seind. Beneben derenselben Aberglauben/ Götzendienst vnd Tempeln/ Item von jren Sitten/ Trachten/ Kleidungen/ Policeyordnung/ vnd wie sie hauszhalten/ beid so viel die Portugesen/ welche da im Land wohnen/ vnd auch das jnheimische Landvöcklein anlangt. Deszgleichen von der Residentz desz Spanischen Viceroy's vnd anderer Spanier in Goa/ Item von allen Orientalischen Indianischen Waaren vnd Kummerschafften : sampt deren Gewichten/ Mäsen/ Müntzen vnd jhrem Valor oder Wirdigung. Erstlich im Jar 1596. auszföhrlich in Holländischer Sprach beschrieben/ durch Joan Hugo von Lindschotten ausz Holland/ welcher in 13. Jaren solches meist alles persönlich zugegen gesehen vnd selbst erfahren hat. Jetzo aber von newem in Hochdeutsch bracht/ vnd mit künstlichen schönen Figuren/ in Kupffer gestochen/ gezieret an tag geben/ durch Hans Dieterich vnd Hans Israel von Bry Gebrüder. *Gedruckt zu Franckfurt am Meyn/ durch Johan Saur. M.D.XCVIII.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. "Vorrede," 2 leaves. Catchword of p. 1 is "dienst-".
3. Dedicatory epistle, dated 1596, signed by H. Linschot, 2 leaves. The first line of the first page ends "geben."
4. "Vorrede an den guthertigen Leser," with portrait of Linschot, 1 leaf. The first line ends "vnd".
5. Text. Pp. 1-134. Second line of text on p. 1 ends "von".
6. Register, 3 leaves.
7. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche vnd warhafte Fürbildungen. . . . *Gedruckt zu Franckfurt am Meyn/ durch Johann Saur. M.D.XCVIII.*"
8. Plates I.-XXXVIII. The plates of the first and second editions may be distinguished by the following table :—

<i>First edition.</i>			<i>Second edition.</i>			Voyages to INDIA IN GERMAN.
Plate I.	line 1 ends	Konigreich	Plate I.	line 1 ends	Hol-	
II.	" "	hinauff	II.	" "	geschit-	
III.	" "	Aethio-	III.	" "	Ae-	
III.	" "	vntereinan-	III.	" "	vnter	
V.	" "	theil	V.	" "	welche	
VI.	" "	wirt-	VI.	" "	erweht	
VII.	line 2 "	September	VII.	line 2 "	Kauff-	
VIII.	line 1 "	ge-	VIII.	line 1 "	gemeinlich	
IX.	" "	gemeldet	IX.	" "	Figur	
X.	" "	Indiani-	X.	" "	India-	
XI.	line 2 "	kehren	XI.	line 2 "	mit	
XII.	line 1 "	vnd	XII.	line 1 "	einen	
XIII.	" "	Balliadera/	XIII.	" "	Bal-	
XIII.	" "	dar-	XIII.	" "	sie	
XV.	" "	meers	XV.	" "	desz	
XVI.	" "	der	XVI.	" "	India-	
XVII.	" "	gebrau-	XVII.	" "	sich	
XVIII.	line 4 "	von	XVIII.	line 4 "	leich-	
XIX.	line 1 "	einer	XIX.	line 1 "	ei-	
XX.	" "	die	XX.	" "	höflichste	
XXI.	" "	armen	XXI.	" "	Teu-	
XXII.	" "	oder	XXII.	" "	o-	
XXIII.	" "	haben	XXIII.	" "	breite	
XXIV.	" "	Man-	XXIV.	" "	Mandori-	
XXV.	" "	Stand	XXV.	" "	standt	
XXVI.	" "	son-	XXVI.	" "	ha-	
XXVII.	" "	folgende	XXVII.	" "	ge-	
XXVIII.	" "	denn	XXVIII.	" "	et-	
XXIX.	" "	Stangen	XXIX.	" "	sil-	
XXX.	" "	welchen	XXX.	" "	Lust-	
XXXI.	" "	vnd	XXXI.	" "	be-	
XXXII.	" "	ihre	XXXII.	" "	schönste	
XXXIII.	" "	o-	XXXIII.	" "	reich	
XXXIV.	" "	lassen	XXXIV.	" "	sich	
XXXV.	" "	wer-	XXXV.	" "	werden	
XXXVI.	" "	bey	XXXVI.	" "	nächtlicher	
XXXVII.	" "	India/	XXXVII.	" "	In-	
XXXVIII.	" "	Por-	XXXVIII.	" "	Portugaleser	

9. The following plates and maps are thus placed in the letterpress:—

a. "Insule Mocambique descriptio", p. 17.

b. "Nova tabula Insularum Javæ", p. 54.

c. "Ailhae Cidade de Goa", p. 80.

d. "Müntzen so in den Orientalischen Indien", p. 110.

ANDER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN Part II.

Gedruckt zu Franckfurt am Meyn/ durch Erasmus Kempffer. 2nd edition.
M.DC.XIII.

1. Letterpress title as in the first edition.

2. "Vorrede," 2 leaves; catchword of p. 1 is "histori."

3. Dedicatory epistle, as in first edition, 2 leaves, but the first line of the text ends "ge-".

* * Brunet omits these two leaves in his collation.

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

4. "Vorrede an den," &c., 1 leaf; first line ends "wohl".
5. Text. Pp. 1-134; second line of p. 1 of text ends "vö".
6. Register, 3 leaves.
7. Letterpress title as in the first edition, the only difference being in the imprint, "Gedruckt . . . durch Erasmus Kempffer. M.DC.XIII."
8. Plates 1.-XXXVIII. Plates XXI. and XXII. in this copy belong to the first edition.
9. The plates and maps placed in the letterpress are the same as in the first edition, and should be found at the same pages, viz., pp. 17, 54, 80, and 110.

Part III.
1st edition.

DRITTER THEIL INDIAE ORIENTALIS, Darinnen erstlich das ander Theil der Schiffahrten Joann Huygens von Lintschotten ausz Hollandt/ so er in Orient gethan/ begriffen/ vnd fürnemlich alle gelegenheit derselbigen Landen/ Insulen/ Meerpforten/ etc. so vnter wegen auffstossen/ vnd dann in India fürkommen/ Wie auch alles/ was der Author alda im Landt/ vnd nachmals auff seiner Widerreyse nach Hollandt gesehen vnd erfahren/ eygentlich beschrieben wirdt. II. Der Holländer Schiffahrt in die Orientalische Insulen/ Iauan vnd Sumatra, sampt Sitten/ Leben vnd Superstition/ &c der Völcker. III. Drey Schiffahrten der Holländer nach obermeldten Indien/ durch das Mittnächtsche oder Eiszmeer/ darinnen viel vnerhörte Ebentewer. Alles auffs trewlichst von neuem ausz den Niederländischen Exemplarien in Hochdeutsch bracht/ vnd in guter Disposition zusammen gefügt. Sampt Vielen schönen künstlichen Figurn/ vnd Landtafeln/ in Kupffer gestochen/ vnd an Tag geben/ durch Io. Theodor vnd Io. Israel de Bry, Gebruder. *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Matthæum Becker. M.D.XCIX.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. "An den groszgünstigen Leser/ vnd Liebhaber frembder newer Historien." 4 leaves.
3. Text, pp. 1-233. The following maps occur in the text. At p. 1, "Descriptio Hydrographica accommodata ad Battavorum navigationē in Javam insulam . . ." This is in two large sheets, intended to be pasted together. At p. 49, "Insula D. Helenæ"; at p. 52, "Vera effigies . . . Insulæ Ascensio"; at p. 69, "A cidade de Angra na Ilha de Iesu Xpō da Terçera," in two sheets pasted together; at p. 176, "Delineatio cartæ trium nauigationum."
4. Letterpress title, "Warhafftige, Eygentliche Contrafaytung vñ Fürbildung . . ." *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Matthes Becker. M.D.XCIX.* 4 leaves.
5. Plates 1.-LVIII. The plates of the first and second editions may be distinguished by the following table of the endings of the lines:—

First edition.			Second edition.		
Plate I.	1st line ends	in	I.	1st line ends	Historien
II.	" "	von	II.	" "	ab-
III.	" "	der	III.	" "	zu
IV.	" "	Demant-	IV.	" "	der
V.	" "	Michae-	V.	" "	er-
VI.	" "	140.	VI.	" "	zu-
VII.	" "	sich	VII.	" "	mit
VIII.	" "	truckenen/	VIII.	" "	Stein-

<i>First edition.</i>			<i>Second edition.</i>		
Plate IX.	1st line ends	Madagascar	IX.	1st line ends	beschaffen/ tanzten
X.	" "	wilde	X.	" "	" "
XI.	" "	grosse	XI.	" "	oder
XII.	" "	wa-	XII.	" "	folgender
XIII.	" "	der	XIII.	" "	Strassen
XIV.	" "	Sunda :	XIV.	" "	an
XV.	" "	schöne	XV.	" "	Meerpforten/
XVI.	" "	der	XVI.	" "	ih-
XVII.	4th line	beschlies-	XVII.	4th line	der
XVIII.	2nd line	was	XVIII.	2nd line	ohn
XIX.	1st line	Stras-	XIX.	1st line	wirt
XX.	" "	auch	XX.	" "	Ron-
XXI.	" "	Kauffleut/	XXI.	" "	be-
XXII.	" "	freim-	XXII.	" "	Kauff-
XXIII.	" "	Handel/	XXIII.	" "	Wah-
XXIV.	" "	besondern	XXIV.	" "	ist
XXV.	" "	ver-	XXV.	" "	so
XXVI.	" "	ohnlengst	XXVI.	" "	erlaub-
XXVII.	" "	ihnen	XXVII.	" "	in
XXVIII.	" "	ei-	XXVIII.	" "	Mast
XXIX.	" "	die	XXIX.	" "	dar-
XXX.	" "	auff	XXX.	" "	Ma-
XXXI.	" "	hatten/	XXXI.	" "	hat-
XXXII.	" "	Honig	XXXII.	" "	feyl.
XXXIII.	" "	Insel	XXXIII.	" "	zu
XXXIV.	" "	vnd	XXXIV.	" "	wer-
XXXV.	" "	zu	XXXV.	" "	Feld
XXXVI.	2nd line	einem	XXXVI.	2nd line	durch
XXXVII.	1st line	eine	XXXVII.	1st line	Meer-
XXXVIII.	" "	desz	XXXVIII.	" "	für
XXXIX.	" "	genannt/	XXXIX.	" "	anlandeten/
XL.	" "	einen	XL.	" "	zu-
XLI.	" "	Fuszvesten	XLI.	" "	dem
XLII.	" "	förde-	XLII.	" "	kunten/
XLIII.	" "	etwas	XLIII.	" "	vom
XLIV.	" "	gleich-	XLIV.	" "	Eysz
XLV.	" "	ausz	XLV.	" "	Eysz
XLVI.	" "	den	XLVI.	" "	Schlitten
XLVII.	" "	be-	XLVII.	" "	musz-
XLVIII.	" "	vnd	XLVIII.	" "	hinausz
XLIX.	" "	vnd	XLIX.	" "	die-
L.	" "	wir	L.	" "	darvon
LI.	" "	das	LI.	" "	Meer
LII.	" "	gewe-	LII.	" "	etlich-
LIII.	" "	musz-	LIII.	" "	endt-
LIV.	" "	vn-	LIV.	" "	Bot
LV.	" "	das	LV.	" "	Eck
LVI.	" "	einen	LVI.	" "	dasz
LVII.	" "	ka-	LVII.	" "	an
LVIII.	" "	Was-	LVIII.	" "	hal-

6. On the back of plate LVIII. is a map, "Tabula terræ Nouæ Zembæ."

7. A leaf, beginning "In vorgesetzter Mappen ist die Insel Noua Zembla". On

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

the verso is the colophon, "*Gedruckt zu Franckfurt am Mayn| durch Matthes Becker| In verlegung| Johann Theodor| vnd| Johann Israel de Bry| gebrüder. Anno Christi, M.D. XCIX.*"

Part III.
2nd edition.

DRITTER THEIL INDIE ORIENTALIS . . . *Gedruckt zu Offenheim bey Hieronymo Gallern| In Verlegung| Johan. Theodors von Bry| MDCXVI.*

1. Letterpress title, within the engraved border.
2. Dedication to "Philipps Christoffeln von vnd zu Franckenstain". This is dated 1616, and could not therefore have been prefixed to the first edition as described by Brunet. The preface of four leaves which is found in the first edition was not reprinted in this.
3. Text. Pp. 1-219.
4. The maps and plates placed in the letterpress are the same as in the first edition, and should be thus placed:—p. 1, "Descriptio Hydrographica"; p. 44, St. Helena; p. 47, Ascension; p. 62, Angra; p. 160, "Delineatio Cartæ trium," &c.
5. Letterpress title, "Warhafftige . . . *Getruckt zu Offenheim bey Hieronymo Gallern . . . MDCXVI.*"
6. Plates I.-LVIII. as described above. The same map is at the back of plate LVIII. as in the first edition (but printed upside down), and the leaf of letterpress follows, but without any colophon on the verso.

Part IV.
1st edition.

VIERDER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/ In welchem erstlich gehandelt wirdt/ von allerley Thieren/ Früchten/ Obs/ vñ Bäumen/ Item von allerhand Würtz/ Specereyen vnd Materialen/ Auch von Perlen vnd allerley Edelgesteinen/ so in gemeldten Indien gefunden werden/ wo vnd wie sie wachsen/ Auch wie sie daselbst geschätzt/ gekauft/ vnd genannt werden/ Beschrieben durch Johan Hugen von Lintschotten/ vnd andere. Auch mit schönen Annotationibus gezieret vnd erkläret durch Bernardum Paludanum Medicinæ D. in Enckheusen. Zum andern/ die letzte Reise der Hollander in die Ost-Indien/ welche auszgefahren im Frühling desz 1598. Jahrs. vnd mit 4. Schiffen wiederumb glücklich anheim gelanget/ im Monat Julio desz 1599. Jahrs/ Ausz Niederländischer Sprach in die Hochteutsche versetzt durch M. G. A. V. D. Alles mit schönen Kupferstücken gezieret vnd an Tag geben durch Johan Dieterich/ vnd Johan Jsrael de Bry/ Gebrüder/ zu Franckfurt am Mayn. *Getruckt Bey Wolff Richter. M.DC.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. Dedication to "Friderichen/ Hertzogen zu Würtembergk" and "Vorrede," 3 leaves. Brunet erroneously says 4 leaves. At the beginning of the dedication is the coat of arms of the D. of Wurtemberg, with eight lines of letterpress beneath. On the verso of the third leaf is the errata.
3. Text. Pp. 1-121. Twenty-three lines on the first page.
4. Letterpress title, "Warhafftige vnd eygentliche Contrafaytung . . . *Getruckt zu Franckfurt am Mayn| durch Wolfgang Richter. Anno M.DC.*"
5. Plates I.-XXI.

VIERTER THEIL DER ORIËTALISCHEN INDIEN/

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.
Part IV.
2nd edition.

. . . . Alles mit schönen Kupfferstücken gezieret durch
Johann Dieterich { *de Bry, Gebrüder* } *Oppenheim.*
Johann Israel S. { *vnd Bürger zu* } *Franckfort.*
Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern| 1617.

1. Letterpress title, varying only from the first edition in the particulars given above.
2. Dedication and preface as in the first edition, but with ten lines of letterpress below the arms and no errata on the verso of the third leaf.
3. Text. Pp. 1-121. Twenty-six lines on the first page. In this, as in the first edition, there are really only 119 pages, but through errors in the numbering the last is marked 121.
4. Letterpress title, "Warhafftige *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern| MDCXVII.*"
5. Plates I.-XXI. These may be distinguished from the plates of the first edition by each leaf having a catchword at the foot, while there are no catchwords in the first edition. The last plate has twelve lines of letterpress; in the first edition it has fourteen.

FUNFFTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/

Part V.
1st edition.

Eygentlicher Bericht vnd warhafftige Beschreibung der gantzen vollkommenen Reyse oder Schiffart/ so die Holländer mit Acht Schiffen in die Orientalische Indien/ sonderlich aber in die Javanische vnd Molukische Inseln/ als Bantam, Banda, vnd Ternate, &c. gethan haben/ welche von Amsterdam abgefahen im Jahr 1598. vnd zum Theil Anno 1599. zum Theil aber in Jüngst abgelauffenen 1600. Jahr/ mit grossem Reichthumb von Pfeffer/ Muscaten/ Negelein/ vnd anderer köstlichen Würtz/ wider anheym gelanget/ darinn fleissig beschrieben vnd angezeigt/ was jhnen auff de gantzen Reyse Denckwürdiges begegnet vnd zuhanden gangen. Ausz Niederländischer Verzeichnus/ in hochteutscher Sprach beschrieben/ durch M. Gothart Artus von Dantzig. Sampt zierlicher Abbildung der fürnembsten Inseln/ Stätte/ Wasserströme/ Völcker/ Handel vnd Wandel vnd anderer Geschichten/ alles in Kupffer gestochen/ vnd an Tag geben/ Durch Iohan Theodor vnd Johan Israel de Bry, Gebrüder. *Gedruckt zu Franckfurt| durch Matthes Becker. MDCI.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. "An den gutwilligen Leser.", 2 leaves.
3. Text. 1-66.
4. Letterpress title, "Warhafftige vnd Eygentliche Fürbildungen *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn| durch Mattheum Becker. Anno M.DCI.*"
5. Plates I.-XX. A blank leaf between pages 16 and 17. The impressions of the first and second editions may be distinguished by the following table :—

<i>First edition.</i>			<i>Second edition.</i>		
Plate I.	1st line ends	Do	Plate I.	1st line ends	ist/
II.	" "	nicht	II.	" "	denn
III.	2nd line "	haben	III.	2nd line "	ha-
IV.	" "	geschiffet	IV.	" "	haben

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

		<i>First edition.</i>				<i>Second edition.</i>		
Plate	v.	2nd line ends	desz	Plate	v.	2nd line ends	Admiral	
	VI.	8th line	ha-		VI.	8th line	gesehen	
	VII.	1st line	Vice-		VII.	1st line	Vi-	
	VIII.	" "	berahtschla-		VIII.	" "	beraht-	
	IX.	" "	Gewerb		IX.	" "	Ge-	
	X.	" "	mit		X.	" "	gemacht/	
	XI.	" "	ste-		XI.	" "	stehen	
	XII.	" "	den		XII.	" "	die	
	XIII.	" "	Hol-		XIII.	" "	Statt	
	XIV.	" "	ein		XIV.	" "	meldet/	
	XV.	" "	genañt		XV.	" "	tra-	
	XVI.	" "	Ca-		XVI.	" "	genen-	
	XVII.	" "	der		XVII.	" "	vn-	
	XVIII.	" "	Landes		XVIII.	" "	hat	
	XIX.	" "	al-		XIX.	" "	aller-	
	XX.	" "	das		XX.	" "	auch	

Part V.
2nd edition.

FÜNFFTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN

. . . *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ im Jahr M.DC.XXIII.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the first edition.
2. Text, pp. iii-58. The preface was not reprinted.
3. Letterpress title, "Warhafftige . . . *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Johan-Friedrich Weisz. Anno M.DC.XXIII.*"
4. Plates I.-XX., as in the table given above.

Part VI.
1st edition.

SECHSTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/

Warhafftige Historische Beschreibung desz gewaltigen Goltreichen Königreichs Guinea, sonst das Goltgestatt von Mina genandt/ so in Africa gelegen/ sampt derselben gantzen Beschaffenheit/ auch Religion vnd Opinion/ Sitten vnd Sprachen/ Handel vnd Wandel der Eynwohner daselbst/ beneben einer kurtzen Erzehlung/ was die Schiffe/ so dahin fahren wollen/ für einen Lauff durch die Canarische Inseln/ bisz an das Cabo de Trespunctas, da das Goltgestatt sich anfänget/ halten müssen. Ausz Niederländischer Verzeichnusz in Hochteutscher Sprache beschrieben durch M. Gotthardt Arthus von Dantzig. Alles dem Liebhaber solcher frembden Historien zu besonderm gefallen mit schönen Kupferstucken gezieret/ vnd an Tag geben/ Durch Johann Theodor vnd Johann Israel von Bry/ Gebrüder. *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ bey Wolffgang Richtern. Im Jahr M.DCIII.*

1. Letterpress title, with the same engraving over the imprint as described in the Latin edition.
2. "An den groszgünstigen Leser.", 2 leaves.
3. Text, pp. 1-154.
4. Letterpress title, "Warhafftige . . . *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Wolffgang Richtern. Anno M.DCIII.*"
5. Plates I.-XXVI.

Though this is the first folio edition of Part VI, the text and plates had already been printed in 4to. in 1603, and of this volume there is a copy in the library. The title reads:—

“Wahrhafftige Historische Beschreibung desz gewaltigen Goltreichen Königreichs Guinea, sonst das Goltgestatt von Mina genannt/ so in Africa gelegen/ sampt desselben gantzen Beschaffenheit/ auch Religion und Opinion/ Handel und Wandel der Eynwohner daselbst/ beneben einer kurtzen Erzehlung/ was die Schiffe/ so dahin fahren wöllen/ für ein Lauff durch die Canarische Inseln/ bisz an das Cabo de Trespuntas, da das Golt-Gestatt sich anfänget/ halten müssen. Ausz Niderländischer Verzeichnusz in Hochteutscher Sprach beschrieben durch M. Gotthardt Arthus von Dantzig. Alles dem Liebhaber solcher frembden Historien zu besonderm gefallen mit schönen Kupferstücken gezieret/ und an Tag geben/ Durch Johann Theodor unnd Johann Israel von Bry/ Gebrüder. *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ bey Wolfgang Richtern. Im Jahr M.DCIII. 4to.*”

Title and preface, 4 leaves. Text, pp. 1-228. Plates 1-26. The text is substantially the same, though the translation of the first two chapters differs from the folio. The plates have no letterpress attached to them.

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

SECHSTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN Part VI.

. . . . *Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ Inverlegung Wilhelm Fitzers/ Anno MDCXXX.* 2nd edition.

1. Title as in the first edition.
2. Text, pp. 3-114. The plates are printed with the letterpress, but Nos. xxi. xxii. xxv. and xxvi. are omitted.

SIEBENDER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/ Part VII.

darinnen zwo vnterschiedliche Schiffarten begrieffen. Erstlich Eine Dreyjährige Reyse Georgij von Spielbergen Admirals vber drey Schiffe/ welche An. 1601. ausz Seeland nach den Orientalischen Indien abgefahren/ vnd nach viel widerwertigkeiten An 1604. wider in Seeland ankömen/ darinnen seine gantze Reyse/ vnd was jm für Abentheuer auff derselben begegnet/ wie dann auch die mächtige Königreich Matecalo vnd Candy, sampt jhren prächtigen Königen/ Sitten vnd Ceremonien/ verzeichnet vnd beschrieben. Zum andern ein Neunjährige Reyse eines Venetianischen Jubilirers/ Casparus Balby genannt/ sampt allem/ was jme auff derselben von 1579. bisz in 1588. begegnet vnd widerfahren/ neben Anweisung aller Zöllen/ Gewichten/ Massen vnd Müntzen deren man sich von Alleppo ausz bisz ins Königreich Pegu zu gebrauchen/ wie dann ausz desz Handels vnd Wandels Lebens Sitten/ Ceremonien vnd Gebräuchen der Völcker vnd Eynwohner desz mächtigen Königreichs Pegu. Ausz Niderländischer vnd Italianischer Spraach beschrieben Durch M. Gotthardt Arthus vnd andere der Historien Liebhaber. Alles mit zierlichen Kupfferstücken gezieret vnd un Tag gegeben/ durch Johann Theodor vnd Johann Jsrael de Bry Gebrüder. *Gedruckt zu Franckfort am Mayn/ durch Matthias Beckern/ Im Jahr/ 1605.*

1. Letterpress title within the same engraved border as the Latin edition.

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

2. "An den günstigen Leser", 1 leaf. On the verso is an engraving of a large ruby found in Ceylon.

3. Text, pp. 1-52. Register, 2 leaves. Pp. 1-134, and Register, 1 leaf.

4. Letterpress title, "Warhafftige Vorbildung Gedruckt durch Matthias Beckern. *M.D.CV.*"

5. Plates I.-XXII.

* * Brunet speaks of the letterpress, pp. 1-52, followed by two leaves of Register, as being mentioned by Weigel, but says that it was not in the copy he had seen. It manifestly forms part of the volume, and is included also in the Latin translation published in the following year.

Part VIII.

ACHTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/ be- greiffend erstlich Ein Historische Beschreibung der Schifffart/ so der Admiral Jacob von Neck ausz Hollandt in die Orientalische Indien von Ann. 1600 bisz An. 1603. gethan. Darnach Ein Historia/ so von Johan Herman von Bree, Obersten Handelsmann auff dem Schiff der Holländische Zaun genant/ in gleichmessiger Reyse von An. 1602. bisz in An 1604. auffgezeichnet worden. Alles ausz Niederländischer Verzeichnus in Hochteutscher Sprache beschrieben/ Durch M. Gotthardt Artus von Dantzig. Auch mit schönen Kupfferstücken gezieret vnd an Tag geben durch Johan Theodor. vnd Johan Jsrael de Bry Gebrüder. *Franckfurt am Mayn/ Anno M.DCVI.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.

2. "An den Leser", 1 leaf.

3. Text, pp. 1-100.

4. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche Fûrbildungen Gedruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Wolfgang Richtern. *Anno M.DCVI.*"

5. Plates I.-XI.

6. Letterpress title, "Appendix. oder Ergântzung desz achten Theils. Gedruckt durch Wolfgang Richtern/ Im Jahr M.DCVI." Above the imprint is an engraving of a naval battle.

7. "An den gutwilligen Leser.", p. 3-5, and "Vorrede an den günstigen Leser.", pp. 6-12.

8. Text, pp. 13-26, wrongly marked 22.

9. Letterpress title, "Folgen etliche Figuren" Without imprint.

10. Plates I.-VII. Plate II. has no letterpress or number. It is inscribed, "Contrafactur des Scharmvts els der Hollender wider die Portugesen"

The first part of this volume was first printed in 4to. in 1605. It is of extreme rarity, but a copy of it is in the library. The title is as follows:—

"Zwo vnderschiedliche neue Schifffarten/ Nemlich Ein Historische Beschreibung der Reyse/ so der Admiral Jacob von Neck ausz Hollandt in die Orientalischen Indien von Ann. 1600. bisz An. 1603. gethan. Darnach Ein Historia/ so von Johan Herman von Bree, Obersten Handelsman/ auff dem Schiff der Holländische Zaun genant/ in gleichmessiger Reyse von Ann. 1602. bisz in An. 1604. auffgezeichnet worden. Alles ausz Niederländischer Verzeichnus in Hochteutscher Sprache beschrieben/ durch M. Gotthardt Artus von Dantzig. Auch mit schönen Kupfferstücken gezieret und an Tag geben durch Johann Theodor. und Johann Israel de Bry Gebrüder. *Gedruckt zu Franckfort am Mayn bey Wolfgang Richtern/ Im Jahr 1605. 4to.*"

Title and preliminaries, 4 leaves. Text, pp. 1-135. Plates numbered 1-10. In

the folio edition there are eleven plates, but the list of plates in this vol. demands only ten. The eleventh was added in the folio.

The running headline is "Achter Theil der Orientalischen Indien."

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

Part IX.

NEUNDTER THEIL ORIENTALISCHER INDIEN/ Darinnen begrieffen Ein kurtze Beschreibung einer Reyse/ so von den HOLLÄNDERN vñ Seeländern/ in die Orientalischen Indien/ mit neun grossen vnd vier kleinen Schiffen/ vnter der Admiralschafft Peter Wilhelm Verhuffen/ in Jahren 1607. 1608. vnd 1609. verricht worden/ neben Vermeldung/ was jhnen fürnemlich auff solcher Reyse begegnet vñnd zu Handen gangen. Ausz kurtzer Verzeichnus Johann Verkens zusammen gebracht/ vnd in Truck verfertigt/ Durch M. Gotthard. Arthvs von Dantzig. *Gedruckt zu Franckfurt/ durch Matth. Beckern/ in Verlegung Iohannis Theodori de Bry, Im Jahr 1612.*

1. Letterpress title, within the same architectural border as the Latin edition. In this impression, the word "Architectura" does not appear in the upper compartment. This is not an evidence of an early state of the plate, as it can be seen that a slip of paper had been placed there to prevent the impression of the word.

2. "An den günstigen Leser", 1 leaf.

3. Text, pp. 1-55. At p. 8 is the view of St. Helena, as in part 3; and at p. 16 the view of Mozambique, as in part 2; but it is probable that neither of them belong here.

4. Letterpress title, "Folgen hernacher Etlich eygentliche Fürbildungen" Without imprint.

5. "An den gutwilligen Leser." 1 page, reverse blank.

6. Plates I-XII.

7. Letterpress title, "Continuatio Oder Ergänzung desz neunnden Theils der Orientalischen Indien. . . . *Gedruckt zu Franckfurt M.DC.XIII.*"

8. Text, pp. 3-35.

9. Letterpress title, "Folgen etliche Schöne Figuren . . . *Gedruckt zu Franckfurt . . . M.DC.XIII.*"

10. Plates I-V.

There is another copy of this part in the library, which, so far as the text is concerned, is precisely the same; but the titles and plates show the following differences:—

1. The letterpress of the title is printed in the centre of an engraved architectural design, which is not to be found in any other of the parts. On each side is a female figure; beneath that on the right, but in a separate compartment, is inscribed, "Præmivm virtvtis honos;" beneath that on the left, "Fama virtvtis stimvlvs."

2. A second title is inserted, the engraved border of which is precisely the same as that described in the first edition, except that it has the word "Architectura" in the upper compartment.

3. The letterpress beneath the plates is letter for letter the same, but the plates themselves present the following differences:—

a. Plate III. is a copy not reversed. There are six trees in the right upper corner. In the original there are only four.

b. Plate IV. is a reversed copy. The ships are on the left.

c. " VI. is a reversed copy. The town is on the left.

d. " VII. is a reversed copy. The land is on the left.

e. " X. is a reversed copy. The sea is on the left.

f. Plate XII. is a copy not reversed, without the words "Festung Nassau" over the fort.

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

The second set of five plates are all reversed copies, and may thus be distinguished from the originals:—

- Plate i. has the sea on the left.
 „ II. has the crowd of natives on the left.
 „ III. has the sea on the right.
 „ IV. The wedding party comes from the left. (In the original this is plate v.)
 „ V. The bride stands in a doorway on the right. (In the original this is plate iv.)

Part X.

ZEHENDER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN
 begreifendt Eine kurtze Beschreibung der neuen Schiffart gegen Nordt Osten/ vber die Amerische Inseln in Chinam vnd Iapponiam, von einem Engelländer Henrich Hudson newlich erfunden/ beneben kurtzer Andeutung der Inseln vnd Oerter/ so auff derselben Reyse von den Holländern hiebevör entdeckt worden/ ausz Johann Hegens von Lintschotten Reise gezogen. Item Ein Discurs an Ihr. Kön. Maj. in Spanien/ wegen desz fünfften Theils der Welt/ Terra Australis incognita genannt/ von einem Capitein Petro Ferdinandes de Quir, &c. vbergeben. Beneben Einer Delineation vnd Beschreibung der Länder der Samojeden vnd Tingoesen/ in der Tartarey gegen Morgen der Enge oder Vberfahrt bey Weygats gelegen/ so newlich von den Moszcowitern entdeckt vnd eingenommen. Alles dem gemeinen Vatterlandt zum besten in Hochteutscher Sprach beschrieben Durch M. Gothardum Arthusen von Dantzick. Mit etlichen Landt-taffeln vnd Kupfferstücken geziehet durch Johann-Theodor de Bry. *Getruckt zu Franckfurt am Mayn/ durch Matthias Beckers seligen Wittib/ 1613.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as the Latin edition.
2. "An den günstigen Leser", pp. 3-9.
3. Text, pp. 10-37. On the verso of the last page is the colophon, dated *M.DC.XIII.*
4. Three maps not numbered—a. "Tabula Navtica"; b. "Vera delineatio totius tractus ex Hollandia Septentrionem"; c. "Tabula Septemtrionalis Russiae."
5. Letterpress title, "Folgen etliche Mappen . . . *M.DC.XIII.*"; reverse blank.
6. Plate i. is on the back of the title. Plate ii. is on the back of the letterpress to plate i. The description to plate ii. is a separate leaf. Plate iii. has the letterpress beneath it. In some copies the back of the title is blank, and the plates are on the reverse of the descriptions.

Part XI.

EILFFTER THEIL DER ORIENTALISCHEN INDIEN/
 Darinnen erstlich begriffen werden zwo Schiffahrten Herrn Americi Vesputii/ welche er ausz Befehl Königs Emanuelis von Portugall Anno 1501. in Ost Indien vorgenommen. Zum andern/ ein warhafftiger vnd zuvor nie erhörter Bericht eines Englischen/ welcher/ nach dem er in einem Schiff/ die Auffahrt genandt/ in Cambaja dem eussersten Theil Ost Indiens Schiffbruchgelidten/ zu Land durch viele vnbekandte Königreich vnd grosse Stätte gereiset/ vnd was

jhme vberall begegnet vnd zuhanden gestossen. Zum dritten/ ein historische Beschreibung von Erfindung vnd Beschaffenheit der Landschaft Spitzberg/ &c. Item/ ein kurtze Erzehlung/ was alle andere Fischer Anno 1613. von den Englischen erlidten/ neben angehangter Protestation, wider der Engellander angemaszten Erbgerechtigkeit/ vber gedachte Landschaft Spitzberg/ &c. Alles auffs trewlichste von newem ausz dem Latein/ Englischen vnd Frantzösischen in vnsere hochTeutsche Sprache gebracht. Sampt vielenschönen künstlichen Figuren in Kupffer gestochen vnd an Tag geben durch Johan. Theodor de Bry Bürgern vnd Buchhändlern zu Oppenheim. *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern. Anno MDCXVIII.*

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

1. Letterpress title, with the same engraving as described in the Latin edition.
2. "An den günstigen Leser.", 1 leaf, pp. 3-4.
3. "Herrn Americi Vesputii dritte Schiffart", 2 leaves, pp. 5-8.
** Brunet says that these pages, 3-8, were not in the copy he collated. There can be no doubt, however, that they form part of the book.
4. "Herrn Americi Vesputii Vierde Schiffahrt," pp. 1-53.
5. Letterpress title, "Folgen hernacher Eigentliche vnd warhaftige fürbildung *Gedruckt zu Oppenheim bey Hieronymo Gallern. Anno MDCXVIII.*"
6. "An den günstigen Leser." 1 leaf, verso blank.
7. Plates 1.-X., with letterpress descriptions beneath.

DER ZWÖLFFTE THEIL DER ORIENTALISCHEN Part XII.

INDIEN. Darinnen etliche newe/ gedenckwürdige Schiffarthen vnd Reysen/ so von vnderschiedlichen Völkern/ sonderlich den Portugesen/ Englischen/ vnd Holländern/ in Ost Indien/ vnd deren anstossende Königreich/ vom Jahr 1610. bisz vff 1627. verrichtet worden. Sonderlich aber In das Königreich Indostan/ oder desz grossen Mogols/ das Königreich China/ Persien/ die Bandamischen Insuln/ vnd andere vmbliegende Länder. Beneben Beschreibung der zwischen den Englischen/ vnd Holländern entstandenen Strittigkeiten/ vnd Scharmützeln/ in Jacatra/ vnd den Bandamischen Insuln. Deszgleichen Die Reysz vnd Schiffarth der Nassawischen Floth/ so vnder dem Admiral Jacob l'Eremit/ von den Holländern im Jahr 1623. 1624. 1625. vnd 1626. vmb den gantzen Erdkreysz verrichtet worden. Sampt andern dergleichen denckwürdigen Reysen vnd Schiffahrten. Mit Röm. Keysz. Maj. Freyheit begnadet. *Gedruckt zu Franckfurt am Mäyn/ bey Caspar Rötzel/ In Verlegung Wilhelm Fitzers. 1628.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as Part v.
2. "Verzeichnusz vnd Inhalt . . ." 1 leaf.
3. Text, pp. 1-77, with engravings in the text. At p. 18, a map, "Descriptio Chorographica Regni Chinæ."

DER DREYZEHENDE THEIL DER ORIENTALISCHEN Part XIII.

INDIEN/ Darinnen beneben etlichen newen/ gedenckwürdigen Schiffarthen vnd Reysen/ so von vnderschiedlichen Völkern/ sonder-

VOYAGES TO
INDIA
IN GERMAN.

lich den Portugesen/ Englichen vnd Holländern/ in Ost Indien/ vnd dem anstossende Königreich/ vom Jahr 1615. bisz vff 1628. verrichtet worden. Auch insonderheit andere bisz anhero vnbekandte Königreich vnd Länder/ sonderlich das Königreich Indostan/ oder desz Grossen Mogols/ Königreich China/ Persien/ wie auch Moscau/ Reussen/ Groenlandt/ Tartarey/ Algier/ vnd andere angränzenden Provintzen/ von newem beschrieben/ vnd mit erst erfundenen Landtaffeln vor Augen gestellet worden. Alles mit sonderbaren schönen Kupfferstücken gezieret. Mit Röm. Keys. Maj. Freyheit begnadet. *Gedruckt zu Franckfurt am Mäyn/ bey Caspar Rötell/ In Verlegung Wilhelm Fitzers. Anno M.DC.XXVIII.*

1. Letterpress title, within the same engraved border as Part iii.
2. Dedication to "Johann Ludwigen von Hagen . . .", 1 page, on the reverse is the register of this 13th part.
3. Text, pp. 1-184, with plates in the text. At p. 54 is a view of Macao, a copy of that which serves as plate i. in the Appendix to Part VIII.; and at p. 106 is a folding map, "Descriptio Chorographica Indiæ Orientalis."





